



ISSN 1233-1570

LUTY '98
Nr 2 (96) Rok VIII

BIULETYN LUBIŃSKI



**Przedstawiciele Władz
Lubina z wizytą
u Ojca Świętego
Jana Pawła II**

Już prawie rok temu, 29 kwietnia 1997 r., Rada Miejska w Lubinie, z inicjatywy niżej podpisanego i Klubu Radnych Stowarzyszenia TERAZ LUBIN, nadała honorowe obywatelstwo naszego miasta papieżowi Janowi Pawłowi II. Niestety, w czasie pielgrzymki Ojca Świętego do naszej diecezji, nie udało się wręczyć papieżowi dokumentu upamiętniającego tę okoliczność. Kalendarz Jana Pawła II był tak napięty, że nie chcieliśmy papieża jeszcze dodatkowo obciążać. Wszyscy pamiętamy jak pracowita była to pielgrzymka, a nasz papież, jak mawia mój ojciec, jest najbardziej zapracowanym człowiekiem na Ziemi.

Wreszcie w dniach od 10 do 12 lutego do Watykanu udała się



BYLIŚMY U OJCA ŚWIĘTEGO

delegacja Miasta Lubina, w skład której wchodził przedstawiciel wszystkich klubów radnych, prezydent Tadeusz Maćkała oraz niżej podpisany. Środa jest tradycyjnie dniem audiencji generalnych. Odbывается ona w olbrzymiej, mieszczącej około 8 tysięcy ludzi, sali, znajdującej się obok Bazyliki Świętego Piotra. Byliśmy tam już o godzinie 9¹⁵. Oczekiwanie do godziny 11⁰⁰ wypełniły wspólne śpiewy i nauczania.

Punktualnie o jedenastej na salę przybył, niezwykle gorąco witany, Ojciec Święty. Po wspólnej modlitwie, papież wygłosił do wszystkich zgromadzonych homilię. Mówił, jak zawsze, w wielu językach: po włosku, francusku, hiszpańsku, angielsku, niemiecku, czesku i oczywiście po polsku. W przerwach były przedstawiane grupy pielgrzymów, w tym delegacja z Lubina. Najliczniejsi byli oczywiście Włosi i Polacy. Bardzo liczna była reprezenta-

cja Argentyny. Wiele grup owacjami pozdrowiało papieża. Niektóre odśpiewały fragmenty pieśni ze swoich regionów. Najciekawiej śpiewali, moim zdaniem, wspomniani Argentyńczycy.

Po przemówieniu Ojca Świętego odśpiewaliśmy jeszcze parę pieśni. Mimo, że na siedzeniach można było znaleźć ich teksty wydrukowane po włosku, nie zawsze były potrzebne, ponieważ znane nam były ich polskie odpowiedniki. Na tym zakończyła się audiencja generalna. Około pół godziny po zakończeniu zostaliśmy poproszeni do Jana Pawła II. Wspólnie z prezydentem Tadeuszem Maćkałą wręczyliśmy miedzioryt autorstwa Eugeniusza Get-Stankiewicza, będący impresją na temat herbu Lubina. Na odwrocie miedziorytu umieściliśmy uchwałę Rady Miejskiej o przyznaniu honorowego obywatelstwa Ojcu Świętemu. Pan Henryk Bober wręczył figurkę Świętej Barbary z dedykacją od lubińskich górników, a pan Roman Rozmysłowski rzeźbę wykonaną przez podopiecznych schroniska Brata Alberta. Na zakończenie Ojciec Święty udzielił błogosławieństwa wszystkim mieszkańcom Lubina. Bardzo wzruszeni wyszliśmy na „stopiony” w słońcu Plac Świętego Piotra.

Paweł Niewodniczański

Przewodniczący Rady Miejskiej w Lubinie

(za „Wiadomościami Parafialnymi” 6/98)



W tym roku już po raz kolejny będą Państwo mogli zgłaszać kandydatów do Nagrody Miasta Lubina. Możliwość nadania tego zaszczytnego wyróżnienia przewidyuje Statut Miasta Lubina. Każdy mieszkaniec naszego miasta ma prawo zgłaszać swoich pretendentów do tej Nagrody.

Celem akcji podejmowanej już od 1992 roku przez lubińską Radę Miejską jest wyłonienie osób, które w znaczący sposób przyczyniają się do promowania Lubina w kraju i za granicą, a także podejmują szczytne inicjatywy i wykazują zaangażowanie w działaniach na rzecz rozwoju naszego miasta i jego mieszkańców.

Kto zostanie uhonorowany w 1998 roku Nagrodą Miasta Lubina zależeć będzie w zdecydowanej mierze od Państwa - mieszkańców naszego miasta, gdyż to Państwo przedstawicie kandydatów, spośród których Rada Miejska w Lubinie dokonuje wyboru Laureata.

Szanowni Państwo! Mieszkańcy Miasta Lubina!

Serdecznie zapraszam wszystkich mieszkańców Lubina do włączenia się do akcji wyboru Laureata Nagrody Miasta Lubina. Karty zgłoszeń można przesyłać do Kancelarii Rady Miejskiej w Lubinie, ul. Kilińskiego 10, już od dnia 1 marca do 30 kwietnia 1998 r. Mile widziane jest uzasadnienie zgłaszanej kandydatury, bowiem ubiegłoroczne doświadczenia wykazały, iż zgłoszenia poparte rzeczowym uzasadnieniem zyskiwały większe poparcie.

W zgłoszeniu kandydata należy podać: jego imię i nazwisko, adres zamieszkania, zawód oraz wspomniane uzasadnienie. Zgłoszeniodawca powinien także podać swoje dane osobowe oraz adres zamieszkania. Nadmieniam, iż zgłoszeniodawcą może być tylko mieszkaniec miasta Lubina, natomiast kandydat musi być jedynie poprzez swoje działania związany z Lubinem.

Kartę zgłoszenia kandydata można uzyskać w Kancelarii Rady Miejskiej w Lubinie, pokój 202.

Licząc na aktywne włączenie się do akcji wyboru Laureata - łączę pozdrowienia!

Przewodniczący
Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

Przypomnijmy dotychczasowych

Laureatów Nagrody Miasta Lubina:

- 1992 — Stanisław Śnieg, emerytowany nauczyciel Technikum Górniczego Rud w Lubinie, autor książki „Alarm dla miasta Lubina”.
- 1993 — Jan Biliński, lubiński kronikarz, autor m. in. „Przewodnika po ziemi lubińskiej”.
- 1994 — Aleksander Płotnicki, założyciel Fundacji im. Brata Alberta w Lubinie.
- 1995 — ks. Piotr Dziubczyński, organizator i współzałożyciel Salezjańskiego Centrum Sportowego „AMICO” w Lubinie.
- 1996 — Szymon Kanigowski, Rzecznik Praw Mieszkańców, emerytowany nauczyciel, działacz sportowy i związkowy, nieustrudzony w pomocy Polakom zamieszkałym na Białorusi i Litwie.
- 1997 — Waldemar Dolecki, dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury w Lubinie, trener Klubu Koreańskiej Sztuki Walki Taekwon-do.

REGULAMIN NAGRODY MIASTA LUBINA

1. Nagroda przyznawana jest jeden raz w roku za szczególne zasługi dla Miasta Lubina.
2. Nagroda ma charakter pieniężny i jest przyznawana przez Radę tylko osobom fizycznym.
3. Prawo zgłaszania kandydatów do nagrody ma każdy mieszkaniec Miasta Lubina posiadający pełną zdolność do czynności prawnych.
4. Kandydatów do nagrody można zgłaszać od 1 marca do 30 kwietnia każdego roku.
5. Zgłaszanie kandydatów do nagrody można poprzeć pisemnym uzasadnieniem.
6. W przypadku większej ilości kandydatów niż pięciu, Rada powołuje 5-cio osobową Komisję Nagrody Miasta Lubina, której zadaniem jest dokonanie wstępnej weryfikacji kandydatów.
7. Przewodniczącym Komisji zostaje Przewodniczący Rady Miejskiej.
8. Wyboru czterech pozostałych członków dokonuje Rada.
9. Komisja dokonuje wyboru pięciu kandydatów do nagrody i przedstawia ich radzie wraz z opiniami.
10. Rada przyznaje jedną nagrodę osobie, która w tajnym głosowaniu uzyskała największą ilość głosów.
11. Wręczenie Nagrody Miasta Lubina odbywa się na uroczystej Sesji Rady.

KARTA ZGŁOSZENIA KANDYDATA DO NAGRODY MIASTA LUBINA W 1998 ROKU

Imię i nazwisko Kandydata

Adres zamieszkania

Zawód

Imię i nazwisko Zgłoszeniodawcy

Adres zamieszkania

Mile widziane jest uzasadnienie wyboru powyższej kandydatury.

Kartę należy przesłać lub dostarczyć pod adres:

Kancelaria Rady Miejskiej
Urząd Miejski
59-300 Lubin
ul. Kilińskiego 10 (pok. 202)

w dniach od 1 marca do 30 kwietnia 1998 r.

ZARZĄD MIASTA POSTANOWIŁ

□ **Zarząd Miasta** ustalił podstawę obliczania stypendium sportowego w 1998 roku na kwotę 250,- zł.

□ **Zarząd Miasta postanowił:**

- ze środków na dofinansowanie imprez sportowych, zawartych w dziale 87 (Kultura fizyczna i sport) rozdział 8795 (Pozostała działalność) § 37 (usługi niematerialne), przeznaczyć:

- 1) kwotę **1.500 zł** na dofinansowanie obozu sportowego organizowanego przez Międzyszkolny Lekkoatletyczny Klub Sportowy "Zagłębie Miedziowe" w Świnoujściu,
- 2) kwotę **1.500 zł** na dofinansowanie obozu sportowego organizowanego przez Międzyszkolny Klub Sportowy "Zagłębie" w Dzierżoniowie,
- 3) kwotę **400 zł** na wyjazd zawodników Salezjańskiego Centrum Sportowego "Amico" na igrzyska halowe w Sieradzu,
- 4) kwotę **800 zł** na dofinansowanie Młodzieżowych Turniejów Halowych w Piłce Nożnej organizowanych przez Międzyszkolny Klub Sportowy "Zagłębie",
- 5) kwotę **300 zł** na dofinansowanie dwóch turniejów halowych w piłce nożnej organizowanych przez Salezjańskie Centrum Sportowe "Amico",
- 6) kwotę **500 zł** na dofinansowanie wydania monografii sportu szkolnego przez Wojewódzki Szkolny Związek Sportowy.

□ **Zarząd Miasta postanowił przeznaczyć:**

- 1) kwotę **1.000 zł** dla Salezjańskiego Liceum Ogólnokształcącego w Lubinie na organizację zajęć międzyszkolnego koła matematycznego dla wybitnie uzdolnionych uczniów szkół podstawowych;
- 2) kwotę **1.500 zł** dla Spółdzielni Mieszkaniowej "Ustronie IV" w Lubinie na dofinansowanie organizacji wypoczynku zimowego dla dzieci pozostających w okresie ferii w mieście;
- 3) kwotę **1.000 zł** dla Lubińskiego Komitetu Olimpijskiego na zakup flag olimpijskich dla lubińskich szkół.

◆ **Zarząd Miasta postanowił:**

- ze środków zawartych w dziale 85 (Ochrona zdrowia) rozdział 8595 (Pozostała działalność) § 48 (Pozostałe dotacje) przeznaczyć:

- 1) kwotę **205.350 zł** dla Zespołu Opieki Zdrowotnej w Lubinie - Poradnia Endoskopowa na zakup videogastroskopu i automatycznej myjki do dezynfekcji endoskopów wraz z zestawem uzdatniania wody;
- 2) kwotę **19.220,30 zł** dla Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego w Legnicy Filia w Lubinie na zakup respiratora oraz pulsoksymetru na wyposażenie karetki reanimacyjnej;
- 3) kwotę **40.000 zł** dla Społecznej Fundacji "Zdrowe Serce" w Lubinie na realizację programu promocji zdrowia i prewencji chorób układu krążenia wśród młodzieży szkół średnich;
- 4) kwotę **15.000 zł** dla Społecznej Fundacji "Palium" w Lubinie na dofinansowanie budowy hospicjum;
- 5) kwotę **17.000 zł** dla Polskiego Czerwonego Krzyża Zarząd Rejonowy w Lubinie na dofinansowanie działalności w 1998 roku.

□ dokonał podziału środków na zajęcia pozalekcyjne i ferie zimowe dla szkół podstawowych w I półroczu 1998 r.

Nazwa szkoły	Środki na zajęcia pozalekcyjne 1.01.-30.06.1998 r.	Środki na zajęcia w okresie ferii zimowych
Szkoła Podstawowa Nr 1	12.000	1.050
Szkoła Podstawowa Nr 2	15.500	1.050
Szkoła Podstawowa Nr 3	20.100	1.000
Szkoła Podstawowa Nr 4	24.200	1.500
Szkoła Podstawowa Nr 5	15.000	1.000
Szkoła Podstawowa Nr 7	14.600	900
Szkoła Podstawowa Nr 8	18.800	1.000
Szkoła Podstawowa Nr 9	9.500	800
Szkoła Podstawowa Nr 10	11.000	1.000
Szkoła Podstawowa Nr 11	12.300	1.200
Szkoła Podstawowa Nr 12	7.000	700
Szkoła Podstawowa Nr 14	11.000	800
Razem	171.000	12.000

Zasady korzystania z pożyczek udzielanych przez Gminę Miejską Lubin w ramach Miejskiego Programu Mieszkaniowego

1. O pożyczkę z Miejskiego Programu Mieszkaniowego może starać się pełnoletni mieszkaniec Lubina, który:

- a) posiada pełną zdolność do czynności prawnych,
- b) zameldowany jest na pobyt stały w Lubinie od co najmniej 12 miesięcy,
- c) nie posiada i nie posiadał zaspokojonych potrzeb mieszkaniowych w formie własności lub innego tytułu prawnego do lokalu mieszkaniowego,
- d) złoży wniosek o udzielenie pożyczki.

2. Pożyczka udzielana jest na budowę domu w Lubinie, mieszkania w domu wielorodzinnym lub jednorodinnym w wysokości wartości 40 m² powierzchni użytkowej, na 10 lat (z możliwością wcześniejszej spłaty), z oprocentowaniem w wysokości 5% w stosunku rocznym. Wartość 1 m² powierzchni użytkowej określana będzie na podstawie ceny 1 m² powierzchni użytkowej ustalonej przez Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, będącej podstawą do obliczenia premii gwarancyjnej od wkładów oszczędnościowych na budownictwo mieszkaniowe, na ostatni kwartał poprzedzający termin losowania osób uprawnionych do korzystania z pożyczek Miejskiego programu Mieszkaniowego.

3. O pożyczkę można starać się po udokumentowaniu faktu zgromadzenia środków w wysokości 30% kosztów budowy 40 m² powierzchni użytkowej.

4. Wnioski o udzielenie pożyczki mogą być składane przez cały rok kalendarzowy. Wnioski złożone w danym roku będą rozpatrywane jeden raz, po uchwaleniu uchwały budżetowej na dany rok kalendarzowy, nie później niż do 30 kwietnia, chyba, że zachodzą warunki określone w pkt. 6b

5. O udzieleniu pożyczki decydować będzie losowanie przeprowadzone przez specjalnie powołaną w tym celu komisję.

6. Wnioski zakwalifikowane, a nie w wylosowane w danym roku przechodzą na rok następny. Przed kolejnym losowaniem wnioski z roku poprzedniego podlegają ponownej weryfikacji.

6a. Nie zawarcie umowy o pożyczkę w terminie do 30 czerwca powoduje skreślenie z listy osób wylosowanych w danym roku. Wniosek

osoby skreślonej nie będzie brany pod uwagę w następnych losowaniach.

6b. W przypadku nie wykorzystania do 30 czerwca środków finansowych z Miejskiego Programu Mieszkaniowego przeznaczonych na dany rok ustala się drugi termin losowania na pierwszą dekadę sierpnia. Postanowienia pkt. 6a stosuje się odpowiednio, przy czym termin zawarcia umowy o pożyczkę określa się na dzień 30 listopada.

7. Pożyczka w ramach Miejskiego Programu Mieszkaniowego jest umową cywilno-prawną.

8. Niezbędnym do uzyskania pożyczki jest poręczenie dwóch poręczycieli.

9. Wszelkie sprawy formalno-prawne, jak np.: wiarygodność pożyczkobiorcy, możliwości spłaty, kondycja finansowa poręczycieli załatwia wskazany przez miasto bank (Cuprum Bank S. A.).

10. Realizację budowy należy rozpocząć niezwłocznie, jednakże nie dłużej niż 12 miesięcy od daty udzielenia pożyczki. W przeciwnym bowiem razie umowa zostaje rozwiązana w trybie natychmiastowym. Budowę należy zakończyć nie później niż w okresie 4 lat od daty udzielenia pożyczki.

11. Z pożyczki z Miejskiego Programu Mieszkaniowego można skorzystać tylko jeden raz.

12. Zbycie mieszkania, na budowę którego udzielona została pożyczka z Miejskiego Programu Mieszkaniowego, przed spłatą kredytu stanowi będzie podstawą do odstąpienia od umowy pożyczki wraz z żądaniem zwrotu różnicy odsetek pomiędzy pięcioprocentowym oprocentowaniem, a stopą oprocentowania kredytu refinansowego obowiązującą w poszczególnych latach trwania umowy pożyczki i natychmiastowej wymagalności niespłaconych rat pożyczki.

13. Pożyczka z Miejskiego Programu Mieszkaniowego podlega zabezpieczeniu hipotecznemu.

14. Osoby, które w 1997 roku zostały wylosowane do zawarcia umowy pożyczki lecz umowy tej nie zawarły do dnia 31 grudnia 1997 r., mogą zawrzeć umowę do dnia 16 lutego 1998 r.

Informacje i zgłoszenia:
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej
w Lubinie, ul. Rzeźnicza 1

Z PRAC STAŁYCH KOMISJI RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE — LUTY 1998 r.

5 lutego członkowie **Komisji Kultury Fizycznej i Turystyki** dokonali analizy rozliczeń klubów i stowarzyszeń sportowych działających na terenie miasta Lubina, z dotacji przyznawanych z budżetu miasta w 1997r. Analizie poddano także przydział stypendiów fundowanych przez miasto najwybitniejszym sportowcom lubińskim. Wypracowano propozycje podziału dotacji dla klubów i stowarzyszeń w 1998 roku.

16 lutego **Komisja Zdrowia, Ekologii i Pomocy Społecznej** zaopiniowała projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia Statutu Miasta Lubina, której inicjatorem była grupa radnych zrzeszonych w Klubie Demokracji Lokalnej. Projekt zakłada powstanie nowej Komisji ds. Młodzieży, która zajmowała by się w szczególności: sprawami współdziałania z organizacjami młodzieżowymi i samorządami uczniowskimi oraz z Młodzieżową Radą Miejską, z ugrupowaniami nieformalnymi i środowiskowymi, opiniowaniem wydatków budżetowych związanych z działaniami kulturalnymi, inwestycyjnymi, sportowymi dotyczącymi młodzieży, inicjowaniem działań tworzących miejsca pracy dla absolwentów szkół, ich szkoleń zawodowych oraz rozwiązywaniem problemu bezrobocia. Przedmiotem działalności Komisji była by też realizacja inicjatyw młodzieży w zakresie edukacji, kultury, sportu i rozrywki, opiniowanie i analiza programów kształcenia i adaptacji zawodowej z uwzględnieniem obecnej i prognozowanej sytuacji na rynku pracy. Tworzenie warunków lokalowych, materiałowych i organizacyjnych dla powstawania i rozwoju organizacji młodzieżowych, analizowanie problemów bezpieczeństwa młodzieży i problematyka subkultur młodzieżowych, to także zakres działań nowej Komisji rady, wg. pomysłu inicjatorów.

W dalszej części posiedzenia zaopiniowano pozytywnie:

- ◆ wniosek II Oddziału Chorób Wewnętrznych w Lubinie na dofinansowanie zakupu defibrylatora oraz kardiomonitatorów w kwocie 37.077 zł,

- ◆ wniosek Polskiego Stowarzyszenia Diabetyków na dofinansowanie zakupu glukometrów i nakłuwaczy w kwocie 3.525 zł.

W drugiej części posiedzenia członkowie Komisji udali się do Domu Opieki "Szarotka", celem zapoznania się z kolejnymi etapami realizacji inwestycji.

17 lutego **Komisja Rozwoju Miasta** zapoznała się z informacjami Naczelnika Wydziału Inicjatyw Gospodarczych, Promocji i Rozwoju Miasta na temat aktualnego stanu oraz rozwoju pełnego zakresu usług w gminie.

Zapewniał, że podejmowanie i prowadzenie działalności gospodarczej jest wolne i dozwolone każdemu na równych prawach, oczywiście z zachowaniem warunków, określonych przepisami prawa. Natomiast od kwietnia br. mają być wprowadzone zezwolenia - koncesje na przewóz osób taksówkami. Organem właściwym do udzielania zezwolenia, odmowy, cofnięcia, zmiany i wygaśnięcia zezwolenia będzie wójt, burmistrz lub prezydent miasta na terenie właściwej gminy.

18 lutego **Komisja Gospodarki Komunalnej**, celem uzyskania informacji na temat eksploatacji budynków i mieszkań komunalnych

oraz placów zabaw, poznania planów remontów mieszkaniowych zasobów komunalnych, udała się z wizytą do Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Lubinie. Jednocześnie radni dokonali analizy realizacji ścieżalności zaległości czynszowych z tytułu najmu mieszkań komunalnych.

19 lutego **Komisja Kultury Fizycznej i Turystyki** dokonała wyboru najlepszych sportowców - juniorów, młodzików i seniorów miasta Lubina oraz ich szkoleniowców w 1997 r. (*piszemy o nich w biuletynie*). Zaproponowano powołanie Komitetu ds. organizacji obchodów Światowego Dnia Sportu. Opiniowano projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia Statutu Miasta - powołanie Komisji ds. Młodzieży (*przedstawionego przy Komisji ZEIPS*).

20 lutego spotkali się członkowie **Komisji Rewizyjnej** celem zapoznania się i zaopiniowania informacji z działalności Zarządu Miasta Lubina w IV kwartale 1997 r., a także dokonania analizy Postanowień Zarządu Miasta od nr 1 do nr 22.

23 lutego obradowała Komisja Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa. Tematem posiedzenia był problem łączności telefonicznej w aspekcie bezpieczeństwa publicznego. Zwrócona została uwaga na korzyści i zagrożenia wynikające z posiadania i użytkowania sieci telefonicznej. Do pierwszych zaliczona została między innymi możliwość podłączania alarmów i systemów telefonicznych poszczególnych obiektów bezpośrednio do Komendy Policji. Wśród zagrożeń, szczególnie uwypuklono fakt niemożności (bez zgody prokuratora) uzyskania od Telekomunikacji informacji o numerze abonenta wykonującego tzw. głuche telefony. W ten sposób, potencjalni złodzieje po sprawdzeniu mieszkania (głuchym telefonem), najczęściej dokonują rabunków (włamania).

W dalszej części posiedzenia członkowie Komisji obejrzeli film video przedstawiający dynamikę wzrostu ilości abonentów Telekomunikacji, rozwój technologiczny, różnorodność mediów telekomunikacyjnych (telefony komórkowe, karty magnetyczne, itp.), a także możliwości telekomunikacyjne związane z rozwojem telekomunikacji.

Zawnioskowano do Prezydenta Lubina o nieodpłatne przyznanie Telekomunikacji Polskiej S. A. miejsc w centrum miasta na cztery kabiny pod telefony publiczne.

Następnie członkowie Komisji zapoznali się ze sprawozdaniem Komendanta Rejonowego Policji z działalności Policji oraz z informacją o stanie bezpieczeństwa publicznego w Lubinie w 1997 roku. Zawnioskowano o przyznanie dla lubińskiej Policji kwoty 10 tysięcy złotych na zakup urządzenia rejestrującego telefoniczne zgłoszenia.

Zwrócono się z wnioskiem do Prezydenta Lubina o nakazanie Straży Miejskiej egzekwowania od kierowców przestrzegania zakazu mycia i naprawy samochodów na parkingach.

Zaopiniowano projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie ustalenia Statutu Miasta Lubina (utworzenie Komisji ds. Młodzieży).

W tym samym dniu spotkali się w Miejskim Impresariacie Kultury członkowie **Komisji Oświaty i Kultury**, którzy zapoznali się ze

sprawozdaniem z działalności kulturalno-oświatowej Miejskiego Impresariatu Kultury w 1997 r., a także z programem działania tej instytucji na 1998 r.

Zapoznano się także ze stanowiskiem Młodzieżowej Rady Miejskiej na temat wprowadzenia programu nauczania lekcji wychowania seksualnego. Opiniowano również projekt uchwały w sprawie utworzenia Komisji ds. Młodzieży.

24 lutego **Komisja Rozwoju Miasta** dokonała analizy aktualnego układu komunikacyjnego i planów w zakresie komunikacji w mieście. Poruszono sprawę przepustowości i wyeliminowania kolizyjności na ulicy Hutniczej. Zaproponowano poszerzenie ulicy i utworzenie zatoki autobusowej na wysokości ogrodów działkowych, co przyczyni się do bezkolizyjnego korzystania z drogi. Poruszono także sprawę pozyskania dodatkowego terenu dla OSiR pod korty tenisowe - sąsiadujące złomowisko.

26 lutego członkowie **Komisji Kultury Fizycznej i Turystyki** udali się z wizytą do OSiR-u, celem zapoznania się z funkcjonowaniem kręgielni.

27 lutego obradowała **Komisja Gospodarki Komunalnej**. Tematem posiedzenia był problem kierowania ruchem przy pomocy sygnalizacji świetlnej, ze szczególnym uwzględnieniem różnorodnych rozwiązań czasowych. Zapoznano się także z planami remontowymi ulic w mieście.

opracowano
przez Kancelarię Rady Miejskiej w Lubinie

Radni Rady Miejskiej w Lubinie przyjmują w marcu:

- 3 - Anna Słowikowska
- 10 - Janusz Bielawski
- 17 - Zdzisław Jarosz
- 24 - Waldemar Wojciechowski
- 31 - Dariusz Milka

wtorki w godz. 14⁰⁰-16⁰⁰ pok. 201 Urzędu Miejskiego w Lubinie (I piętro)

Przewodniczący Rady Miejskiej w Lubinie lub jego zastępcy przyjmują w marcu:

- 5 - Elżbieta Palej
- 12 - Robert Szwed
- 19 - Małgorzata Szczygieł
- 26 - Paweł Niewodniczański

czwartki w godz. 14⁰⁰-15¹⁰ pok. 201 Urzędu Miejskiego w Lubinie (I piętro)

INFORMATOR PETENTA

PODATEK OD POSIADANIA PSÓW

■ W związku z licznymi pytaniami w sprawie opłaty podatku od posiadania psów informujemy, że zgodnie z Ustawą z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych i Uchwałą Rady Miejskiej Nr LV/256/97 w Lubinie z dnia 22 grudnia 1997r.

Osobami zwolnionymi w całości z płacenia podatku od posiadania psów są:

- osoby kalekie (tj. niewidomi, głuchoniemi, niedołęzni), dla których pies stanowi pomoc,
- osoby w wieku powyżej 70 lat prowadzące samodzielne gospodarstwo domowe - od jednego psa,
- osoby posiadające psy w celu pilnowania gospodarstw rolnych - po dwa na każde gospodarstwo,
- osoby posiadające szczenięta do 8 tygodni,
- członkowie personelu przedstawicielstw dyplomatycznych i urzędów konsularnych.

Podatek w wysokości połowy stawki tj. 13,20 zł płaca:

- emeryci i renciści (bez względu na wiek) prowadzący samodzielne gospodarstwo domowe, od posiadania jednego psa na gospodarstwo domowe.

Ponadto informujemy, że :

- obowiązek podatkowy ciąży na osobach fizycznych posiadających psy (z wyłączeniem osób zwolnionych),
- podatek od posiadania psów na obszarze miasta Lubina w 1998 roku wynosi 26,40 zł, od jednego psa,
- podatek płatny jest z góry bez wezwania w terminie do 31 marca br. lub w terminie 2 tygodni od wejścia w posiadanie psa,
- w przypadku wejścia w posiadanie psa po 30 czerwca, podatek pobiera się w połowie wysokości tj. 13,20 zł,
- podatek należy uiścić w siedzibie administracji osiedla.

Korzystając z okazji przypominamy wszystkim właścicielom czworonogów o obowiązkach na nich ciążących wynikających z rozdziału III Uchwały Nr LII/237/97 z dnia 7 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad utrzymania czystości i porządku na terenie miasta Lubina:

- opiekowania się zwierzętami i nie porzucania ich,
- zachowania środków ostrożności zapewniających ochronę przed zagrożeniem lub uciążliwością dla ludzi oraz przed zanieczyszczeniem terenów przeznaczonych do wspólnego użytku,

- zaopatrzenia psa w znaczek rejestracyjny wydawany w Lecznicach dla zwierząt oraz poddanie go jeden raz w roku szczepieniu ochronnemu przeciw wściekliznie,
- wyprowadzania psa na smyczy i w kagańcu, jeżeli pies jest niewielkich rozmiarów i nieagresywny, właściciel może zrezygnować z używania kagańca pod warunkiem, że w pełni panuje nad zachowaniem psa,
- niedozwolone jest spuszczenie psów ze smyczy w miejscach publicznych, z wyjątkiem miejsc mało uczęszczanych przez ludzi i tylko wówczas, gdy posiadacz zwierzęcia ma możliwość sprawowania nad nimi bezpośredniej kontroli,
- natychmiastowego usuwania zanieczyszczeń spowodowanych przez zwierzęta w miejscach publicznych i innych służących do wspólnego użytku,
- niedopuszczania do zakłócania ciszy – zwłaszcza nocnej i spokoju przez zwierzęta,
- nie wyprowadzania psów na tereny: cmentarzy, placówek wychowawczych, oświatowych, kulturalnych, placówek służby zdrowia, biur i urzędów, sklepów i punktów usługowych, placów zabaw, boisk sportowych.

KONKURS WIEDZY O REGIONIE

Trzecią edycję konkursu "Historia i geografia Ziemi Lubińskiej" zorganizowała Szkoła Podstawowa nr 7. Brali w niej udział uczniowie klas IV i V lubińskich szkół podstawowych.

I miejsce zajęła drużyna SP 7, II - SP 3, III - SP 8. Indywidualnie, największą wiedzą wykazał się uczeń SP 7

Grzegorz Cieszkowski.

Organizatorzy konkursu dziękują Zarządowi Miasta Lubina za ufundowanie nagród dla laureatów, a OK "Wzgórze Zamkowe" za udostępnienie wystawy "Pocztówka - mój Lubin".

*Andrzej Szewczyk
Dyrektor*

USC informuje

W 1997 roku w lubińskim Urzędzie Stanu Cywilnego sporządzono 1624 aktów urodzeń: 830 dla chłopców i 795 dla dziewczynek. Od kilku lat uwidacznia się przewaga noworodków płci męskiej. Liczba urodzeń maleje i tak: w 1994 r. wynosiła 1853, w 1995 r. - 1831, w 1996 r. - 1751, zaś w ubiegłym - 1624.

W minionym roku w Lubinie zawarto 602 małżeństwa. Liczba rocznie zawieranych małżeństw waha się w granicach +/- 20. W ubiegłych latach przedstawiała się następująco: 1994 - 577, 1995 - 616, 1996 - 582.

Ilość zarejestrowanych w ubiegłym roku zgonów wyniosła 715, gdy w 1994 - 675, 1995 - 756, a w 1996 - 714. Ciągłe wyraźnie widoczna jest większa umieralność mężczyzn. W 1997 roku zmarło 414 mężczyzn i 301 kobiet.

W poprzednim roku wydano dla 75 mieszkańców Lubina zaświadczenia o zdolności prawnej do zawarcia małżeństwa za granicą oraz 182 decyzje administracyjne, m. in. w sprawach transkrypcji zagranicznych aktów stanu cywilnego, sprostowań, odtworzeń, uzupełnień aktów. Wydano 11 786 skróconych odpisów aktów stanu cywilnego i 782 odpisy zupełne.



Mistrzowie Polski z Lubina

Od 30 do 31 stycznia br. w Deventer w Holandii odbył się XVIII Międzynarodowy Turniej Juniorów w Łyżwiarstwie Szybkim. Organizatorem zawodów był DIJC, który już od lat zaprasza zawodników z zaprzyjaźnionych klubów z Polski: MKS "Cuprum" Lubin i SMS Zakopane. Oprócz Polaków starowało 11 drużyn z Holandii, Szwecji, Szwajcarii, Rosji i Niemiec. W kategorii juniorów B (młodszych) lubiński klub reprezentowali: Ewelina Kozak, Ewelina Szkutnik, Katarzyna Ryśnik, Cezary Kulczyński, Marek Bartosiewicz, Łukasz Ostrowski i Wojciech Florczyk. W juniorach A (starszych) wystartowali: Katarzyna Kopyściańska, Daniel Dobosz, Artur Opaliński, Sebastian Kardela i Mariusz Jarosz. W tak silnie obsadzonych zawodach MKS "Cuprum" Lubin odniósł duży sukces zajmując drużynowo IV miejsce. Indywidualnie wyróżnili się: Katarzyna Kopyściańska (I LO) - medal brązowy na dystansie 1500 m, Cezary Kulczyński (Zespół Szkół Medycznych) - srebro na 1000 m, Daniel Dobosz (TGR) - brąz na 3000 m. Trenerami zawodników są Marian Węgrzynowski, Wiesław Pazdyka, Mariola Kopystiańska i Waldemar Królewicz. Po raz pierwszy na zakończenie zawodów odbył się bieg trenerów i kierowników ekip na starodawnych holenderskich łyżwach przy-

wiązanych do butów. W pierwszej trójce (na 22 startujących) znaleźli się lubińscy szkoleniowcy Wiesław Pazdyka (II) i Waldemar Królewicz (III z upadkiem). Owocem współpracy MKS "Cuprum" Lubin z Deventer IJS Club są wspólne obozy szkoleniowe w Szklarskiej Porębie i Deventer. Zawody panczenistów swoją obecnością zaszczytili Wiceprezydent Lubina Mirosław Gojdz oraz Przewodniczący Komisji Kultury Fizycznej i Turystyki Marian Hawrysz.

Natomiast w lutym w Sanoku odbyły się Mistrzostwa Polski Młodzików w Łyżwiarstwie Szybkim. MKS "Cuprum" Lubin reprezentowali: Ewelina Kozak, Ewelina Szkutnik, Karolina Ryśnik, Anna Tobuch, Monika Pacura, Aleksandra Nowak, Marek Bartosiewicz, Łukasz Ostrowski, Rafał Jarosz, Paweł Chryplewicz, Waldemar Skubisz, Rafał Wróbel, Piotr Majewski, Bartek Buliński i Paweł Aksamitowski.

Mistrzami Polski w wieloboju zostali lubinianie Ewelina Kozak i Marek Bartosiewicz. Marek Bartosiewicz okazał się również bezkunkurencyjnym zawodnikiem wygrywając wszystkie cztery biegi. Drużyna MKS "Cuprum" Lubin zajęła I miejsce, uzyskując 283 punkty dziewczęta i 284 - chłopcy, przed drużynami z Warszawy, Sanoka i Tomaszowa Mazowieckiego.

Od 29 stycznia do 2 lutego z wizytą w Holandii, w miejscowości Deventer, na zaproszenie władz miasta oraz klubów sportów zimowych przebywała delegacja samorządu lubińskiego z wiceprezydentem Mirosławem Gojdzem na czele.

Wizyta miała związek z odbywającymi się w tych dniach zawodami łyżwiarskimi, w których uczestniczyło 12 zespołów z państw europejskich, w tym także klub łyżwiarski z Lubina „Cuprum” i sfinansowana została przez stronę holenderską. Głównym wydarzeniem programu wizyty było widowisko sportowe, aczkolwiek była to także okazja do zapoznania się z organizacją działań i sposobem rozwiązywania problemów w mieście podobnym do Lubina, bo liczącym 70 tysięcy mieszkańców.

Podstawową obecnie inwestycją Deventer jest budowa nowego osiedla domów jednorodzinnych, którą podjęto dla zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych dla około 8 tysięcy mieszkańców miasta. Znajdąc potrzeby władze miasta zdecydowały nie tylko podjąć się budowy osiedla dla swoich mieszkańców, lecz postanowiły wybudować znacznie większą ilość domów i poprzez promocję możliwości kulturalnych i socjalnych „ściągnąć” do siebie mieszkańców okolicznych wiosek i miasteczek, a także osoby z regionem nie związane.

Ten dziwny, wydawałoby się, na polskie realia krok miał bardzo proste uzasadnienie - gdy wzrosnie liczba mieszkańców, wzrosną także dochody budżetu miasta. Dlatego też zdecydowano się na budowę 4.600 o różnym standardzie (także drogich, przeznaczonych do wynajęcia) domów dla 12 tysięcy osób. W celu umożliwienia inwestorom uzyskania informacji wglądu do map, planów, schematów domów i przyszłego wyglądu osiedla otwarto Centrum Informacyjne centralnie usytuowane na budowanym osiedlu. Zakładając, że niepraktyczne byłoby budować całe osiedla jednocześnie, inwestycja podzielona została na 7 części, każda o

swojej nazwie i podzielona jeszcze na mniejsze sektory. W ten sposób Biuro Projektowe Urzędu Miejskiego w lepszym stopniu może nadzorować prace budowlane, a miasto nie wydaje jednorazowo wielkich pieniędzy na uzbrojenie całego terenu. Realizując inwestycje partiami, gdy jeden z sektorów jest gotowy do zamieszkania podejmuje się uzbrojenie terenu i budowę dróg w następnym sektorze, który budowany jest obok istniejącego w sposób nie zakłócający jego egzystencji. Co ciekawsze Osiedle posiada własną oczyszczalnię ścieków i system wodociągowy, drogi budowane są z ścieżkami rowerowymi, budowane są też jednocześnie boiska, szkoły i centra handlowe. Zauważyłem niezwykle entuzjazm i ambicję wszystkich, którzy są zaangażowani w realizację projektu, zawsze podkreślali, że nie budują fabryki lecz domy dla ludzi i usatysfakcjonowanie mieszkańców jest najważniejsze.

Biuro Projektowe miasta Deventer współpracuje z czterema spółkami projektowo-konstrukcyjnymi, dysponującymi 12 architektami, którzy opracowali 38 modeli domów, niektóre nawet w 4 wariantach. W moim przekonaniu każdy może znaleźć interesujące go rozwiązanie, jednak musi wybrać jedno z proponowanych. Nie mam wątpliwości, że w naszym mieście także tego typu osiedle musi powstać.

Holandia jest krajem z tradycją łyżwiarskiej, ta dyscyplina uprawiana była od dziesiątków lat na zamrzniętych kanałach amsterdamskiej rzeki Amstel. Wielka popularność tego sportu ma także swój wyraz w Deventer, gdzie wybudowano jeden z najnowszych kompleksów sporto-

wych zawierających kryty tor łyżwiarstwa szybkiego, lodowisko i kompleks rekreacyjno-sportowy, składający się z czegoś, co ma powstać w Polkowicach, a więc z basenów, jeżdźalni itp. oraz krytych boisk do tenisa, siatkówki, ćwiczeń siłowych, saun, itd.

Może nie ma nic specjalnego w tym, że tego typu obiekt powstaje w rozwiniętym i bogatym kraju, lecz w odniesieniu do naszych warunków, niewątpliwie specyficzna jest forma finansowania zarówno inwestycji sportowo-rekreacyjnych, jak i samego sportu. Kompleks sportowo-rekreacyjny w Deventer powstał przy jedynie 10% udziale samorządu miejskiego! Dotacje z budżetu państwa to ok. 15%, a na pozostałą część stowarzyszenie budowy kompleksu zaciągnęło kredyt gwarantowany przez miasto. Cała inwestycja powstała w okresie 16 miesięcy i robi ogromne wrażenie. Koszty zamrażania lodowiska są znacznie niższe niż u nas, zamrażanie regulowane jest komputerowo partiami toru, w zależności od położenia słońca i nagrzania toru. Obsługę prowadzi dwie osoby (u nas dwanaście) i nie istnieje zagrożenie ekologiczne. Cały kompleks utrzymywany jest z dochodów osiąganych na wszystkich obiektach, a samorząd pokrywa jedynie różnicę w dochodach a wysokości spłat kredytu zaciągniętego na budowę. Tym sposobem Deventer wzbogacił się o obiekt o europejskim znaczeniu bez wielkich wydatków inwestycyjnych.

Kluby sportowe w Deventer, także klub łyżwiarstwa szybkiego płaci za korzystanie z obiektu sportowego, a przy tym nie otrzymuje żadnej dotacji na działalność od miasta. W Lubinie dotujemy, a nawet utrzymujemy z kasy miejskiej 26 klubów sportowych! Kluby holenderskie budują swoje budżety w oparciu o składki członkowskie. Każdy z uprawiających sport w klubie opłaca treningi. Trenujących podzielono na dwie kategorie, trenujących wyczynowo oraz rekreacyjnie, łącznie około 2 tysiące osób. Większość trenujących to całe rodziny, które korzystają z treningów w weekendy, doskonale się przy tym bawiąc.

Stwierdziłem z przerażeniem, że w naszym mieście żaden z klubów, żadnej dyscypliny, nie prowadzi tego typu zajęć rekreacyjnych dla naszych mieszkańców. U nas stawia się na wąską grupę wyczynowców, często nie osiągających wielkich sukcesów, ale stanowiących jedynie ambicję trenerów i wyciąga się rękę po łatwe pieniądze z samorządu na pokrycie wydatków związanych z wypłacaniem trenerskich pensji i stypendiów sportowców.

W Holandii działalność wyczynowa oparta jest na dochodach uzyskiwanych na masowej rekreacji! Żaden z naszych rodzinnych klubów nie podjął się otwarcia na osoby, które w soboty czy niedziele skorzystałyby z oferty sportowej na zasadzie zabawy i rekreacji, rozgrywając mecz piłki nożnej, siatkowej czy też pojeździłyby na łyżwach! Niestety, działacze naszych klubów koncentrują się przede wszystkim na hermetycznie zamkniętych środowiskach i chyba przyszedł już czas na to, by coś w tym względzie zmienić.

Jeszcze spotkanie w pięknym XV wiecznym ratuszu miejskim, nawiązującym poprzez portrety historycznych burmistrzów, zasłużonych obywateli i rajców miejskich do wspaniałej tradycji samorządowej. Oczarowanie atmosferą panującą w sali posiedzeń rady miejskiej pełnej druków upamiętniających początki i historię miasta.

Wizyta w wyposażonym w tajemne przejścia i historyczne meble gabinecie burmistrza i powrót do Lubina z przekonaniem, że można korzystać z doświadczeń innych niekoniecznie wywarzając drzwi!

Mirosław Gojdz

MIEJSKI OŚRODEK PROFILAKTYKI I WCZESNEJ TERAPII UZALEŻNIEŃ

59-300 LUBIN, ul. Parkowa 1 i ul. Odrodzenia 24 tel. 076/ 842 75 08, 042 75 09, 842 25 13, 844 44 44

GRAFIK PRACY GRUP

Poniedziałek	15 ⁰⁰ - 17 ⁰⁰	Grupa dla dzieci ofiar przemocy kl. IV-VI	prowadzi Marzena Tomko	Miejska Świetlica Socjoterapeutyczna
	17 ⁰⁰ -19 ⁰⁰	Grupa dla ofiar przemocy	prowadzi Renata Nocko	MŚS
Wtorek	16 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	Grupa dla dzieci kl. VII-VIII	prowadzi Jacek Grondalski	MŚS
	18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	Grupa dla młodzieży	prowadzi Robert Kondas	MŚS
	17 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	Grupa wsparcia dla osób uzależnionych	prowadzi Piotr Dudek	Ośrodek Wczesnej Terapii Uzależnień
Środa	16 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	Grupa dla dzieci kl. IV-VI	prowadzi Agnieszka Zamojska	MŚS
	18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	Grupa dla dzieci kl. VII-VIII	prowadzi Jacek Grondalski	MŚS
	17 ⁰⁰ -19 ⁰⁰	Grupa dla osób współuzależnionych	prowadzi Ewa Sobolewska	OWTU
Czwartek	16 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	Grupa dla dzieci kl. V-VI	prowadzi Beata Piasna	SP 8
	18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	Grupa dla dzieci kl. V-VI	prowadzi Beata Piasna	SP 8
	16 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	Grupa dla dzieci kl. I-III	prowadzi Nina Skotnicka	MŚS
	18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	Grupa dla młodzieży	prowadzi Violetta Niemczak	MŚS
	17 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	Grupa Anonimowych Alkoholików	OWTU	
Piątek	17 ⁰⁰ -19 ⁰⁰	Grupa wsparcia dla osób współuzależnionych	prowadzi Marta Pokuć	MŚS

MOPS *informacje*



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubinie informuje, iż dysponuje **mikrobusem marki Volkswagen**, zakupionym ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych i samorządu miasta Lubina. Samochód jest przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych, w szczególności na wózkach inwalidzkich i o ograniczonej sprawności ruchowej, wraz z ich opiekunami i może być wykorzystany do przewozu max 8 osób w celu rehabilitacji zawodowej, leczniczej, społecznej, jak również w celu integracji osób niepełnosprawnych ze środowiskiem. Przewozy mogą odbywać się w godzinach od 7⁰⁰ do 15⁰⁰ i obejmować indywidualnych jak i grupowych użytkowników, po terenie miasta Lubina, a także, w uzasadnionych przypadkach i za zgodą dyrektora MOPS, po terenie całego kraju. Opiekunowie osób niepełnosprawnych mają prawo do bezpłatnych przejazdów, natomiast ich podopieczni są zobowiązani do uiszczania opłat za przewóz. Odpłatność za przejazd w jedną stronę na terenie miasta Lubina wynosi 1 zł, natomiast do miejscowości oddalonych od Lubina do 15 km - 3 zł, do 20 km - 4 zł, do 30 km - 5,50 zł, do 50 km - 9 zł, powyżej 50 km - 0,35 zł za 1 km. Możliwe jest również korzystne wykupienie miesięcznego abonamentu na przejazdy, a także całkowite lub częściowe zwolnienie z odpłatności za przewozy.

Pisemne zgłoszenia dotyczące przewozów osób niepełnosprawnych, należy kierować do MOPS - Ośrodek Opiekuńczo-Rehabilitacyjny w Lubinie przy ul. Jastrzębiej 1, natomiast zgłoszenia telefoniczne w godzinach 8⁰⁰-9⁰⁰ i 14⁰⁰-15⁰⁰ pod numerem telefonu 844-41-04, najpóźniej do dnia poprzedzającego przejazd.

Samochód dodatkowo wyposażony jest w transporter elektryczny przeznaczony do transportu osób niepełnosprawnych. Dzięki takiemu urządzeniu możliwy jest przewóz osób na wózkach inwalidzkich, które samodzielnie nie mogą opuścić mieszkań, z uwagi na istniejące bariery architektoniczne w obrębie budynków mieszkalnych. Transporter jest łatwy do przewozu w samochodzie, jest urządzeniem ruchomym, nie wymaga żadnej instalacji i może służyć wielu osobom.

UWAGA! Samochód nie jest przystosowany do przewozu osób w pozycji leżącej!

POWSTRZYMAĆ PRZEMOC DOMOWĄ!

W listopadzie ubiegłego roku Ogólnopolskie Porozumienie "Niebieska Linia" rozpoczęło kampanię Przeciw Przemocy Domowej. Jest to porozumienie skupiające ludzi, organizacje i instytucje zajmujące się pomaganiem ofiarom przemocy. Punkt Konsultacyjny działający przy Miejskim Ośrodku Profilaktyki i Wczesnej Terapii Uzależnień jest członkiem tego porozumienia.

Temat przemocy jest raczej trudnym, dlatego my, jako pracownicy punktu postaramy się Państwu go przybliżyć cyklem artykułów pt: "Powstrzymać przemoc domową".

Zacznijmy od tego czym jest przemoc domowa? Jest to zamierzone i wykorzystujące przewagę sił działanie skierowane przeciw członkowi własnej rodziny, które narusza prawa i dobra osobiste powodujące cierpienie i szkody.

W Polsce podobnie jak i w innych krajach przemocy najczęściej doznają dzieci, kobiety i osoby starsze.

✗ Podczas badań przeprowadzonych przez CBOS co 10-ta kobieta stwierdziła, że została uderzona przez męża.

✗ Dzieci, które są wyłącznie świadkami przemocy domowej są również jej ofiarami.

✗ Dzieci dorastające w domu, w którym przemoc jest częstym zjawiskiem częściej stają się sprawcami przemocy, albo zranione zamykają się doznając zaburzeń emocjonalnych.

✗ Przemoc domowa występuje zarówno w środowiskach patologicznych jak i tzw. "Dobrych rodzinach".

✗ Przemoc często trwa latami bez żadnej interwencji z zewnątrz.

Punkt Konsultacyjny ds. Przemocy w Rodzinie i Krzywdzonego dziecka prowadzi:

- ❖ konsultacje indywidualne dla ofiar przemocy
- ❖ konsultacje indywidualne dla sprawców
- ❖ konsultacje dla rodzin, w których zaistniała przemoc
- ❖ zajęcia profilaktyczno-edukacyjne w szkołach
- ❖ szkolenia dla grup zawodowych
- ❖ grupy dla ofiar przemocy.

Swoją pomocą Punkt obejmuje:

- ◆ dzieci ofiary przemocy fizycznej, emocjonalnej i seksualnej
- ◆ osoby dorosłe będące ofiarami przemocy
- ◆ osoby stosujące przemoc.

Zgłaszać się można pod numerem telefonu 844 44 44 bądź osobiście.

PORADY PODATKOWE NA TELEFON

847 77 77

CENA ZA 1 MINUTĘ - 2,10 ZŁ + VAT.

Wieści z MPWiK

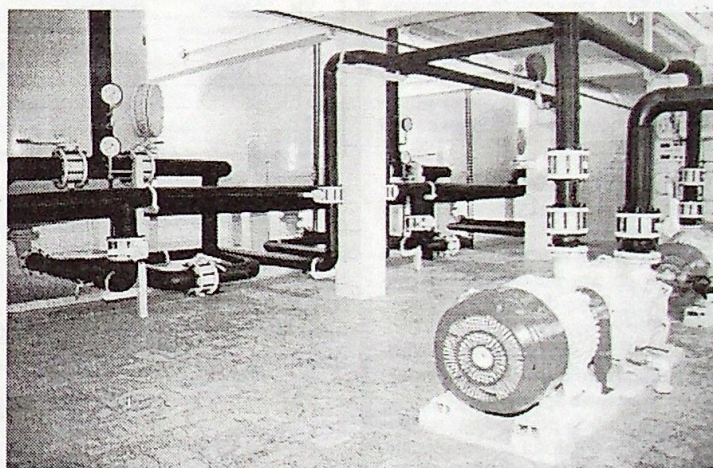
◆ Trwa przebudowa i modernizacja Zakładu Uzdantniania Wody nr 3 mieszczącego się przy ulicy Spacerowej w Lubinie. Ten liczący sobie prawie trzydzieści lat doczekał się wreszcie gruntownego remontu. Inwestycja obejmuje modernizację sześciu istniejących filtrów wody. Poza tym wybudowano nowy osadnik-płuczyn wraz z przyłączami wodnokanalizacyjnymi, jak również uruchomiono nowe hermetyczne szambo sanitarne.

◆ Od stycznia bieżącego roku Zarząd MPWiK rozpoczął wdrażanie nowego projektu technologicznego produkcji wody dla miasta Lubina, którego autorem jest Wiesław Nowacki, kierownik Pogotowia Zakładu Uzdantniania Wody i Hydroforni. Projekt pozwoli wyeliminować przepompownię w Chróśniku, a co za tym idzie redukcję sześciu etatów. Realizacja projektu zakończy się w maju br. Całość wpłynie bezpośrednio na obniżenie kosztów produkcji wody. Należy dodać, że sam proces produkcji wody składa się z dwóch etapów:

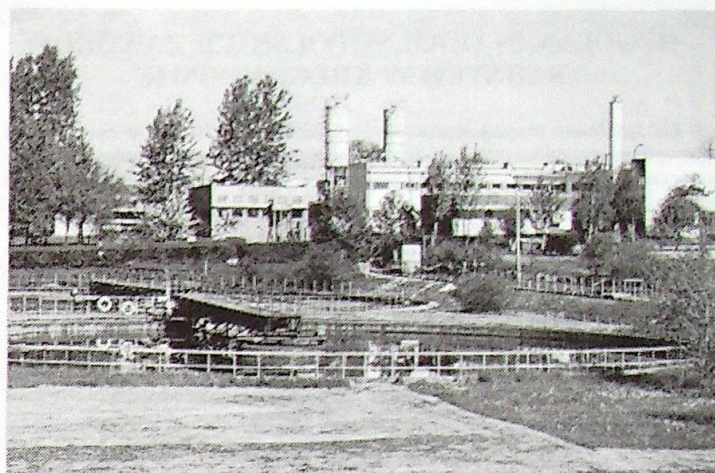
■ wydobywanie z ujęć głębinowych i przesłanie do zakładów uzdatniania,

■ uzdatnianie i wtłoczenie do sieci miejskiej.

◆ Z inicjatywy MPWiK 11 lutego odbyło się zebranie, na które zostali zaproszeni przedstawiciele zarządów spółdzielni mieszkaniowych w Lubinie. Celem spotkania było uzgodnienie zasad współpracy w bieżącym roku pomiędzy wymienionymi stronami oraz ocena dotychczasowych stosunków. Jak wynikało z dyskusji, spółdzielnie nie miały zastrzeżeń co do działalności MPWiK. Jedynie, co zdaniem spółdzielców należy ulepszyć, to proces przepływu informacji przy usuwaniu awarii wodociągowych. Zarząd MPWiK zapewnił, że wniosek ten nie pozostanie bez echa. Ustalono również, że podobne spotkanie odbędzie się w maju, podczas którego MPWiK przedstawi swoje zamierzenia inwestycyjne w 1998 roku.



Urządzenie do uzdatniania wody.



Oczyszczalnia ścieków.

fot. Zbigniew Gol

◆ W nocy z 10 na 11 lutego w rejonie Osiedla Staszica w Lubinie przeprowadzono płukanie sieci wodociągowej. Operacja miała na celu poprawę jakości sprzedawanej wody.

◆ Dział sieci wodociągowej MPWiK w Lubinie informuje, iż rozpoczęła się kompleksowa wymiana wodomierzy na terenie domków jednorodzinnych Osiedla Polne i Przylesie. Przyczyną wymiany jest wygaśnięcie legalizacji tych urządzeń (w większości przypadków prace prowadzone będą w godzinach popołudniowych).

◆ Po konsultacji z głównym energetykiem Zarząd MPWiK podjął decyzję o wyłączeniu części grzejników elektrycznych w Zakładach Uzdantniania Wody i w Oczyszczalni Ścieków. Okolicznościami sprzyjającymi podjęciu takiej decyzji były warunki pogodowe, a celem ograniczenie zużycia energii elektrycznej.

Prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. w Lubinie

mgr Aleksandra Dąbrowska

Zarząd Stowarzyszenia "Dać Nadzieję" w Lubinie informuje, iż w ubiegłym roku, podczas festynu z okazji Dnia Dziecka (Park Wrocławski) oraz Konferencji Polskiego Towarzystwa Lekarskiego (CK "Muza"), zorganizował zbiórkę pieniędzy do puszek, sprzedaż książek i cegiełek. Zebrano wówczas 1.472,74 zł, a całość uzyskanych dochodów Zarząd przeznaczył na dofinansowanie zakupu wózka dla niepełnosprawnego dziecka oraz dopłatę za transport chorych na stwardnienie rozsiane na turnus rehabilitacyjny.

Jerzy Jaworski

Prezes Stowarzyszenia "Dać Nadzieję" w Lubinie

Stowarzyszenie "Dać Nadzieję", 59-300 Lubin, ul. Jastrzębia 1, tel. 842 38 40, konto Bank Zachodni O/Lubin nr 11201287-285478-132-3000

W ramach obchodów 200 rocznicy urodzin Adama Mickiewicza Szkoła Podstawowa nr 5 w Lubinie zorganizowała Międzyszkolny Turniej Wiedzy o Życiu i Twórczości Poety, który odbył się 26 lutego br. Uczestniczyły w nim reprezentacje siedmiu lubińskich szkół podstawowych (SP 1, 3, 5, 8, 9, 10 i 11), którym towarzyszyli nauczyciele i kibice.

Uczniowie przygotowali bardzo ciekawe interpretacje utworów poety. Przedstawili fragmenty "Pana Tadeusza", recytowali przy akompaniamencie "Do M...", w scenkach dramatycznych odtwarzali bajki, interpretowali utwory liryczne. Wykazali się dużą znajomością życia poety, trafnie rozpoznawali jego utwory i bohaterów, charakteryzowali postacie literackie, a także wskazywali na mapie miasta, w których Mickiewicz mieszkał i tworzył.

W wyrównanej rywalizacji zwyciężyły reprezentantki SP 9 — Kasia Grylewicz i Ania Lembas, drugie miejsce zajęli uczniowie SP 11 — Renata Lemczyk i Marek Książek, a trzecie — SP 3 — Agata Guzek i Kasia Lach.

Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody książkowe ufundowane przez Prezydenta Lubina i Stowarzyszenie Lubin Twoim Miastem. Miłym dodatkiem były koszulki przekazane przez Stowarzyszenie.

Organizatorzy turnieju dziękują serdecznie wszystkim jego uczestnikom, jak również nauczycielkom, które przygotowywały ich do konkursu i wspierały w trakcie rywalizacji. Składamy także podziękowania fundatorom nagród.

nauczycielki j. polskiego SP 5 w Lubinie
Grażyna Markowicz, Agnieszka Miluch-Ziaja,
Hanna Ziota-Mačkowiak

REGULAMIN OGÓLNOPOLSKICH ZAWODÓW RADNYCH W KRĘGLARSTWIE

♦ **Cel i zadania:** propagowanie aktywnego wypoczynku i rekreacji • popularyzacja i rozwój kręglarstwa jako sportu dla każdego.

– Organizator:

• RADA MIEJSKA W LUBINIE - tel. 076/ 844 21 59, fax. 076/ 844 21 59

• OŚRODEK SPORTU i REKREACJI W LUBINIE (woj. legnickie) - tel. 076/ 844 40 31, fax. 076/ 844 13 76

♦ **Konkurencje:**

drużyny uczestniczą w składach 3-osobowych kobiet i mężczyzn,

□ zespoły startują 3 × 40 rzutów, □ turniej rozgrywany jest tylko do tzw. „pełnych”, □ równocześnie prowadzona jest klasyfikacja indywidualna dla kobiet i mężczyzn.

♦ **Zasady uczestnictwa:**

w turnieju może startować nieograniczona ilość zespołów, zawodnicy zgłoszeni przez Gminę muszą być Radnymi danej gminy.

♦ **Miejsce i termin:**

zawody przeprowadzone zostaną na kręgielni 6-torowej OSiR-u w Lubinie, ul. Odrodzenia 28b - 18 kwietnia 1998 r. o godzinie 10⁰⁰ (w przypadku dużej ilości zgłoszeń odbędą się eliminacje - FINAŁ 19 kwietnia 1998 r.)

♦ **Nagrody:**

□ zwycięzcy w kategorii zespołowej i indywidualnej otrzymają puchary, □ za miejsca I - VI - dyplomy.

♦ **Zgłoszenia i wpisy:**

□ zgłoszenia drużyn przyjmuje Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubinie, ul. Odrodzenia 28b w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 marca 1998 r., □ w dniu 18 kwietnia 1998 r. o g. 9⁰⁰ odbędzie się odprawa techniczna

kierowników drużyn, w czasie której przeprowadzone zostanie losowanie numerów startowych drużyn oraz przedstawiony będzie szczegółowy program imprezy,

□ wpisowe w wysokości 200 zł (słownie: dwieście złotych) należy wpłacić do dnia 10 kwietnia 1998 r. na konto Ośrodka Sportu i Rekreacji w Lubinie: Oddział Banku PeKaO S. A. w Lubinie Nr 12401486-02171975-3600

(z dopiskiem „ZAWODY RADNYCH W KRĘGLARSTWIE 18.04.1998 r.”) lub w Kasie OSiR w Lubinie.

★ ewentualną rezerwację noclegów zgłaszać można w OSiR w Lubinie do dnia 31 marca 1998 r. tel. (076) 844 40 31, fax. (076) 844 13 76

♦ **Klasyfikacja:**

• o kolejności miejsc w kategorii drużynowej decyduje suma punktów, a gdy jest równa: lepszy wynik poszczególnych zawodników zainteresowanych drużyn w klasyfikacji indywidualnej,

• o kolejności miejsc w kategorii indywidualnej decyduje suma punktów, a gdy jest równa: dogrywka lub losowanie.

♦ **Postanowienia końcowe:**

□ każdy zawodnik musi posiadać dowód osobisty,

□ wystawienie zawodnika nieuprawnionego do gry automatycznie dyskwalifikuje daną drużynę do rozgrywek,

□ wszystkich zawodników i zawodniczki obowiązują strój sportowy oraz zmienne obuwie sportowe,

□ interpretacja powyższego regulaminu należy w całości do organizatora.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Lubinie i Ośrodek Sportu i Rekreacji
zapraszają do udziału

w Ogólnopolskich Zawodach Radnych w Kręglarstwie

które odbędą się 18 kwietnia 1998 r. w Lubinie.

Protokół z zawodów kręglarskich młodzików o puchar Prezesa Zarządu Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Lubina TERAZ LUBIN

Miejsce	Imię	Nazwisko	Szkoła	Klasa	Punkty I + II seria	Punkty razem
I	Grzegorz	Augustyn	11	VIIIa	121+126	247
II	Piotr	Nussynblat	11	VIIIa	108+134	242
III	Jakub	Gawroński	3	VIIIg	105+114	219
IV	Piotr	Bochenek	11	VIIa	115+102	219
V	Tomasz	Szela	8	VIIIa	121+80	201
VI	Dariusz	Szela	8	VIIIa	100+86	186
VII	Marcin	Zarenkiewicz	3	VIIIa	97	97
VIII	Bartłomiej	Ordon	11	VIIIa	92	92
IX	Łukasz	Turata	1	VIIIa	84	84
X-XI	Grzegorz	Gurga	3	Ve	79	79
X-XI	Barbara	Kuzienko	1	VIIIa	79	79
XII	Sebastian	Korzeniowski	8	VIIIb	74	74
XIII	Maciej	Stepień	3	VIIIc	71	71

W zawodach uczestniczyło trzynastu zawodników (dwunastu chłopców i jedna dziewczyna). W eliminacjach wszyscy uczestnicy wykonali po trzydzieści rzutów do tak zwanych „pełnych”. Sześciu najlepszych zostało zakwalifikowanych do finału. W finale kręglarze wykonali trzydzieści rzutów do „pełnych”. Przy ustalaniu ostatecznej klasyfikacji sumowano punkty z eliminacji i z finału. Zawody przebiegły w sportowej atmosferze.

**Prezes Zarządu
Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Lubina
TERAZ LUBIN
Paweł Niewodniczański**

Protokół z zawodów kręglarskich juniorów o puchar Prezesa Zarządu Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Lubina TERAZ LUBIN

Miejsce	Imię	Nazwisko	Szkoła	Klasa	Punkty I + II seria	Punkty razem
I	Mateusz	ORDON	ZSM Rolnictwa Chojnów	VT 5	134+159	293
II	Tomasz	FOLTA	III LO	III L	133+158	291
III	Krzysztof	PROTAS	II LO	III A	118+137	255
IV	Bartosz	LESIEWICZ	II LO	IC	118+126	244
V	Maciej	URBAN	ZS nr 1 ZSZ	II X	121+119	240
VI	Grzegorz	LEBIEDZIŃSKI	III LO	III M	120+110	230
VII	Robert	WOJCIECHOWSKI	Technikum Górnice	IV A	115	115
VIII	Karol	STOŁOWSKI	ZS nr 1 ZSZ	III X	112	112
IX	Wojciech	CHOMICZ	II LO	III A	109	109
X	Maciej	OLSZEWSKI	II LO	III G	105	105
XI-XII	Tomasz	KURMAN	Liceum Techniczne	IA	96	96
XI-XII	Michał	MATUSZAK	II LO	III A	96	96
XIII.	Przemysław	KUMOR	I LO	II E	86	86
XIV.	Tomasz	SEKULA	Technikum Górnice	III B	85	85
XV.	Krzysztof	GÓRECKI	II LO	III G	84	84
XVI.	Sebastian	MIKOŁAJEWSKI	Technikum Hutnicze Legnica	IK	76	76
XVII.	Andrzej	STEFANOWSKI	ZSG ZSZ	II Z	74	74

W zawodach uczestniczyło siedemnastu zawodników. W eliminacjach wszyscy uczestnicy wykonali po trzydzieści rzutów do tak zwanych „pełnych”. Sześciu najlepszych zostało zakwalifikowanych do finału. W finale kręglarze wykonali trzydzieści rzutów do „pełnych”. Przy ustalaniu ostatecznej klasyfikacji sumowano punkty z eliminacji i z finału. Zawody przebiegły w sportowej atmosferze.

**Prezes Zarządu
Stowarzyszenia na Rzecz
Rozwoju Lubina
TERAZ LUBIN
Paweł Niewodniczański**



CENTRUM KULTURY „MUZA” W MARCU P R O P O N U J E

1 III g. 12⁰⁰

V FESTIWAL PIOSENKI DZIECIĘCEJ

Koncert Laureatów oraz Gwiazdy Festiwalu —

L.O. 27

sala widowiskowa, bilety 5 zł

6 III g. 18⁰⁰

Wernisaż wystawy fotograficznej pt. „**KACZE**
DOŁY” Polskiego Towarzystwa Przyjaciół

Przyrody „**pro Natura**”

hall I p., zaproszenia

8 III g. 17³⁰

„**MELODIE BROADWAY’U... MELODIE**
FILMOWE...” koncert w wykonaniu: „**Erola**”

Kosińskiego (piano) i **Macieja Obary**

(saksofon altowy)

kawiarnia, wstęp wolny

9 III g. 17³⁰, 20⁰⁰

„**BABSKI KABARET**”:

Bożena Dykiel, Krystyna Sienkiewicz,
Barbara Wrzesińska, Elżbieta Jodłowska
i Renata Zarębska

sala widowiskowa, bilety

11 III g. 18⁰⁰
XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej we
Wrocławiu. Teatr Rozmaitości w Warszawie —

spektakl muzyczny „Bardzo uważaj na...”

Wykonawcy: **ROBERT JANOWSKI**
i BARBARA DZIEKAN. Scenariusz i reżyseria:

Barbara Dziekan, muzyka: Krzysztof Woliński,

zespół Grzegorza Piotrowskiego.

sala widowiskowa, bilety

23 III g. 19⁰⁰

Recital **HANKI BIELICKIEJ** z udziałem

Tadeusza Woźniakowskiego (Teatr
Syrena w Warszawie).

sala widowiskowa, bilety

WYSTAWA:

2 III–31 III

Wystawa fotograficzna PTPP „**pro Natura**” pt.

„**KACZE DOŁY**”

hall I p.

Kawiarnia „**POD MUZAMI**”

zaprasza codziennie od 15⁰⁰ do 23⁰⁰

poleca m.in. codzienną prasę, organizację spotkań i coctaili
oraz barek EXPRESSO.

PROJEKCJE FILMOWE

sala klimatyzowana, fonia w systemie DOLBY Stereo

1 III	16 ⁰⁰ , 20 ⁰⁰	TITANIC	USA 15 12,-
2 III	16 ¹⁵ , 20 ⁰⁰	TITANIC	USA 15 12,-
3 III	16 ⁰⁰ , 19 ³⁰	TITANIC	USA 15 12,-
	23 ⁰⁰	DKF - PŁYTKI GRÓB	W.BR 15 4,-
4-5 III	16 ¹⁵ , 20 ⁰⁰	TITANIC	USA 15 12,-
6-8 III	14 ⁰⁰	G.I.JANE	USA 15 7,-
	16 ³⁰	SZAKAL	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE - premiera	USA 15 8,-
10 III	14 ⁰⁰	G.I.JANE	USA 15 7,-
	16 ³⁰	SZAKAL	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
11 III	20 ⁰⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
	22 ³⁰	SZAKAL	USA 15 7,-
12 III	14 ⁰⁰	G.I.JANE	USA 15 7,-
	16 ³⁰	SZAKAL	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
13 III	16 ⁰⁰	TWIN TOWN	W.BR 15 7,-
	18 ⁰⁰	KOLEKCJONER	USA 15 7,-
	20 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
14 III	16 ⁰⁰	TWIN TOWN	W.BR 15 7,-
	18 ⁰⁰	KOLEKCJONER	USA 15 7,-
	20 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
	23 ⁰⁰	DKF - JEJ WYSOKOŚĆ AFRODYTA	USA 15 4,-
15-16 III	16 ⁰⁰	TWIN TOWN	W.BR 15 7,-
	18 ⁰⁰	KOLEKCJONER	USA 15 7,-
	20 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
17 III	16 ⁰⁰	KOLEKCJONER	USA 15 7,-
	18 ¹⁵	DKF - ZAGUBIONA AUTOSTRADA	USA 15 4,-
	21 ⁰⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
18-19 III	16 ⁰⁰	TWIN TOWN	W.BR 15 7,-
	18 ⁰⁰	KOLEKCJONER	USA 15 7,-
	20 ³⁰	LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE	USA 15 8,-
20-22 III	16 ⁰⁰	AMISTAD	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ⁰⁰	DEMONY WOJNY - premiera	POL 15 8,-
24 III	16 ⁰⁰	AMISTAD	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰	DKF - UNDERGROUND	FR 15 7,-
	22 ⁰⁰	DEMONY WOJNY	POL 15 8,-
25-26 III	16 ⁰⁰	AMISTAD	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ⁰⁰	DEMONY WOJNY	POL 15 8,-
27-28 III	16 ⁰⁰ , 23 ⁰⁰	ADWOKAT DIABŁA	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ⁰⁰	DEMONY WOJNY	POL 15 8,-
29-30 III	16 ⁰⁰	ADWOKAT DIABŁA	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰ , 21 ⁰⁰	DEMONY WOJNY	POL 15 8,-
31 III	16 ⁰⁰	ADWOKAT DIABŁA	USA 15 7,-
	19 ⁰⁰	DKF - CZTERY POKOJE	USA 15 4,-
	21 ⁰⁰	DEMONY WOJNY	POL 15 8,-

TITANIC • 1-5.03

Najdroższy film w historii kina będący popisem komputerowych efektów specjalnych i nawiązaniem do klasycznych filmów o miłości. Historia ostatniego rejsu transatlantyka „Titanic”, na którym spotykają się Leonardo DiCaprio i Kate Winslet.

Reż. James Cameron. Wyst. Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Bill Paxton i in. USA 1997, 195 min., L.15

G.I.JANE • 6-12.03

W szeregi Navy Seals — najbardziej elitarniej jednostki wojskowej — zostaje wcielona pierwsza kobieta: porucznik wywiadu. Dzięki uporowi i zdecydowaniu przetrwa najgorsze, by udowodnić swoje wysokie kwalifikacje.

Reż. Ridley Scott. Wyst. Demi Moore, Viggo Mortensen, Anne Bancroft i in. USA 1997, 125 min., L.15

SZAKAL (The Jackal)

• 6-12.03

Dramat sensacyjny zrealizowany na motywach bestsellerowej powieści Frydericka Forsytha „Dzień Szakala”. Płanny zabójca ma zlikwidować przedstawiciela najwyższych władz USA. FBI usiłuje udaremnić ten zamach.

Reż. Michael Caton-Jones. Wyst. Bruce Willis, Richard Gere, Diane Venora i in. USA 1997, 124 min., L.15

LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE (As Good As It Gets) — premiera • 6-19.03

Reżyserem tego komediodramatu jest James L. Brooks, twórca nagrodzonych trzema Oscarami „Czułych słówek”. Ekscentryczny nowojorski pisarz romansów (Jack Nicholson) z upodobaniem obraża i poniża innych.

Jedyną osobą, która znosi jego dziwactwa jest kelnerka (Helen Hunt) z jego ulubionej knajpki. Za sprawą pokracznego pieska jego sąsiada w życiu pisarza nastąpi kolosalna zmiana. Film otrzymał 3 Złote Globy oraz 6 nominacji do Oscara.

Reż. James L. Brooks. Wyst. Jack Nicholson, Helen Hunt, Cuba Gooding jr i in. USA 1997, 138 min., L.15

TWIN TOWN • 13-19.03

Zwariowana komedia nazywana walijskim „Trainspotting”, którego producentami są realizatorzy „Płytkiego grobu” i „Trainspotting”: reżyser Danny Boyle i producent Andrew Mac Donald. Świat niekoronowanego króla miasta Swansea w Walii ulega gwałtownej zmianie, kiedy na jego budowie zdarza się wypadek. Synowie po-

szkodowanego — dwóch braci bliźniaków, którym wszystko „przykleja się” do rąk — żądają zadośćuczynienia, a kiedy odchodzą z kwitkiem, rozpętują w mieście istne piekło.

Reż. Kevin Allen. Wyst. Dougray Scott, Dorian Thomas, Rhys Ifans i in. Wlk. Brytania 1996, 99 min., L.15

AMISTAD • 20-26.03

Zrealizowany z ogromnym rozmachem film Stevena Spielberga. Scenariusz „Amistad” został oparty na autentycznych wydarzeniach, które rozegrały się latem 1839 roku na hiszpańskim statku przewożącym niewolników. Kilku dziesięciu niewolników po przejęciu kontroli nad statkiem usiłuje zawrócić do wybrzeży Afryki...

Reż. Steven Spielberg. Wyst. Anthony Hopkins, Nigel Hawthorne, Morgan Freeman i in. USA 1997, 150 min., L.15



Miejska Biblioteka Publiczna w Lubinie

zaprasza w marcu:

**Wystawa książek i innych pomocy dla ludzi niewidomych
pt. "Widzimy inaczej"**

2-31 marca

Biblioteka przy M. Skłodowskiej-Curie 6

Wystawa fotografii i obrazów Justyny Szkutnik

2-31 marca

Filia Nr 3 przy Orzeszkowej 11a

**Spotkanie z poetą Miłoszem Biedrzyckim z cyklu
"Barbarzyńcy i nie"**

7 marca

g. 18⁰⁰

Kawiarnia "Niebieski Lot" przy Skłodowskiej 6

**Spotkanie z grafikiem - przygotowanie dzieci do
konkursu na ekslibris okolicznościowy z okazji VII
Tygodnia Literatury Dziecięcej**

18 marca

Oddział dla dzieci przy Odrodzenia 24

Konkurs literacki dla klas V - "Czy znasz swoje lektury?"

11 marca

g. 12⁰⁰

Filia Nr 5 przy Budowniczych LGOM 20

**Konkurs czytelniczy "Tajemnicze przypadki i awantury
bohaterów książek Edmunda Niziurskiego"**

25 marca

g. 12⁰⁰

Oddział dla Dzieci przy Odrodzenia 24

**Konkurs o tradycjach i obyczajach związanych z wiosną
dla klas VI - "Od Marzanny do Dyngusa - czyli WITAJ
WIOSNO"**

25 marca

g. 12⁰⁰

Filia Nr 5 przy Budowniczych LGOM 20

Spotkanie z instruktorem modelarstwa J. Olszewskim

25 marca

g. 12⁰⁰

Filia Nr 4 przy Jastrzębiej 6

**Przegląd małych form teatralnych z udziałem dzieci z
lubińskich przedszkoli**

27 marca

g. 9-12⁰⁰

Filia Nr 4 przy Jastrzębiej 6

Rajd pieszy

MARZANNA '98

organizuje 21 marca dla klas I-IV szkół podstawowych Polskie
Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze Oddział w Lubinie.

W rajdzie mogą uczestniczyć
drużyny szkolne dziesięcioosobo-
we wraz z opiekunem, a każda
szkoła może wystawić nieogranic-
zoną ilość drużyn.

Celem rajdu jest przede
wszystkim zachęcenie najmłod-
szych do uprawiania wędrowek
pieszych i poznawania kraju, głów-
nie okolicy zamieszkania, uzyska-
nie punktów do rankingu tury-
stycznego oraz punktów na od-
znakę pierwszego stopnia zwa-
nego "srebrne buty", a także od-
poczynek w grodzie starych i no-
wych przyjaciół na łonie natury.

Program rajdu zaplanowano
następująco:

♦ wyjście każdej drużyny o go-
dzinie 9⁰⁰ ze swojej szkoły i doj-
ście z Lubina szlakiem zielonym
do Krzeczyna Wielkiego.

♦ oficjalne zakończenie o go-
dzinie 12⁰⁰ w Klubie Jeździeckim
TARPAN.

Na zakończenie przewidziane
jest:

♦ ognisko z pieczeniem kiełba-
sek,

♦ konkurs na najpiękniejszą
Marzannę,

♦ gry, zabawy i konkursy,

♦ pokaz koni ze stadniny,

♦ prezentacja piosenek związa-
nych z wiosną (zobowiązanie każ-
dej drużyny).

Zgłoszenia wraz z wpisowym
(członkowie PTTK 1,70 zł, pozo-
stali 2,00 zł, opiekun bezpłatnie)
oraz listą uczestników należy skła-
dać w biurze PTTK w Lubinie
do dnia 12 marca 1998 r. (tel.
fax. 076/ 844 24 10).

Organizator zapewnia!

♦ dobrą zabawę

♦ znaczek pamiątkowy

♦ kielbaskę i bułkę

♦ nagrody

♦ dyplom pamiątkowy.

UWAGA! Każdy uczestnik po-
winien zabrać ze sobą odzież prze-
ciwdeszczową, książeczkę do po-
twierdzenia punktów na trasie -
"Siedmiomilowe buty" lub OTP.
Książeczki można kupić w biurze
PTTK w Lubinie.

ZAPRASZAMY!

"Senior" Dom Dziennego Pobytu placówka Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie zaprasza w marcu:

- | | | |
|----------|---------------------|---|
| 2 marca | g. 16 ⁰⁰ | Poezja Adama Mickiewicza - wieczór poetycki |
| 3 marca | g. 15 ⁰⁰ | Nauka pływania - ćwiczenia na basenie |
| 4 marca | g. 14 ³⁰ | Rada Seniorów - zebranie |
| 4 marca | g. 16 ⁰⁰ | Spotkanie z Bogusławą Potocką - radną Rady Miejskiej w Lubinie |
| 5 marca | g. 16 ⁰⁰ | Gimnastyka przy muzyce - grupa I |
| | g. 17 ³⁰ | jw. - grupa II |
| 6 marca | g. 15 ⁰⁰ | Zajęcia zespołu recytatorskiego |
| 7 marca | g. 16 ⁰⁰ | Dzień Kobiet - spotkanie ZERI O/Lubin |
| 9 marca | g. 8 ⁰⁰ | Wyjazd do Golińska |
| 10 marca | g. 15 ⁰⁰ | Zajęcia na basenie |
| 11 marca | g. 16 ⁰⁰ | "Kobieto, kobieto, cóż wart bez Ciebie jest świat" - uroczystość z okazji Dnia Kobiet |
| 12 marca | g. 16 ⁰⁰ | "O metodzie reiki" - spotkanie z M. Kazimierczy-kiem |
| 13 marca | g. 16 ⁴⁵ | Wyjazd do Wrocławia na operetkę "Zorba" J. Kan-dera |
| 16 marca | g. 16 ⁰⁰ | Turniej warcabowy |
| 16 marca | g. 16 ³⁰ | Spotkanie Klubu Rowerowego |
| 17 marca | g. 15 ⁰⁰ | Ćwiczenia na basenie |
| 18 marca | g. 16 ⁰⁰ | Wspomnienie Roku 1997 |
| 19 marca | g. 16 ⁰⁰ | Gimnastyka przy muzyce - grupa I |
| | g. 17 ³⁰ | jw. - grupa II |
| 21 marca | g. 16 ⁰⁰ | Koncert Chóru DDP "Senior" |
| 23 marca | g. 15 ⁰⁰ | Spacer do Parku Wrocławskiego |
| 24 marca | g. 15 ⁰⁰ | Ćwiczenia na basenie |
| | g. 17 ³⁰ | Gimnastyka przy muzyce - I i II grupa |
| 25 marca | g. 16 ⁰⁰ | "Muzykoterapia" - medytacja i ćwiczenia |
| 26 marca | g. 16 ⁰⁰ | Gimnastyka przy muzyce - grupa I |
| 26 marca | g. 17 ⁰⁰ | Pogadanka na temat roli warzyw w leczeniu |
| 26 marca | g. 17 ⁴⁰ | Gimnastyka przy muzyce - grupa II |
| 28 marca | g. 17 ⁰⁰ | Wyjazd do Teatru Dramatycznego w Legnicy |
| 30 marca | g. 16 ⁰⁰ | Rozmawiamy o sztuce teatralnej - wrażenia. |

Ponadto:

- | | | |
|---------------|---------------------|---|
| 4 i 18 marca | g. 17 ⁰⁰ | Spotkanie Klubu "Agata" |
| 3, 10, 17, | | |
| 24 i 31 marca | g. 10 ⁰⁰ | Zajęcia chóru |
| 9 i 13 marca | g. 16 ⁰⁰ | Spotkania z okazji Dnia Kobiet (Związek Kombatan-
tów) |



♦ PTTK Oddział w Lubinie zorganizował 21

lutego rajd pieszy, którego uczestnikami były dzieci ze szkół
podstawowych - SP 5, SP 2, SP 2 z Polkowic, SP 12 i SP 7.

120 młodych wędrowników wraz z opiekunem z PTTK,
czuwającym nad całym rajdem, przeszły 12 kilometrową trasę
z Lubina przez Golę, Koźlice i Rynarce.

♦ PTTK dokonało podsumowania

rankingu turystycznego za okres od września do grudnia
1997 r. Oto wyniki:

I Miejsce	SP 7 w Lubinie	232 pkt
II Miejsce	SP 2 w Lubinie	229 pkt
III Miejsce	SP 10 w Lubinie	175 pkt
IV Miejsce	SP 4 w Lubinie	135 pkt
V Miejsce	SP 11 w Lubinie	130 pkt
VI Miejsce	SP 2 w Chocianowie	110 pkt
VII Miejsce	SP 3 w Lubinie	102 pkt
VIII Miejsce	Społeczna Szkoła Podstawowa w Lubinie	92 pkt
IX Miejsce	SP 2 w Polkowicach	90 pkt
X Miejsce	SP 1 w Ścinawie	45 pkt
XI Miejsce	SP 8 w Lubinie	40 pkt
XII Miejsce	SP 2 w Ścinawie	20 pkt
XII Miejsce	SP 9 w Lubinie	20 pkt
XIII Miejsce	SP 5 w Lubinie	5 pkt

Ośrodek Kultury "Wzgórze Zamkowe"

poleca w marcu:

- 14 marca "Wiele mistrzowie" - koncert "Reiner Trio": Roman Treiner - skrzypce, Sławomir Czerpik - fortepian, Barbara Łypik-Sobaniec - wiolonczela
Galeria Zamkowa
- 15 marca g. 12⁰⁰ Poranek muzyczny w wykonaniu uczniów PSM w Lubinie
Galeria Zamkowa
- 20 marca g. 10⁰⁰ **MARZANNA '98** - impreza plenerowa kultywująca tradycję powitania wiosny połączona z konkursem na kukłę Marzanny. W programie: prezentacja zespołów szkolnych, program artystyczny w wykonaniu "Teatru Naszego"
Park Wrocławski — amfiteatr
- 21 marca g. 18⁰⁰ Wernisaż wystawy "Ceramika młodych '98"
Galeria Zamkowa
- 24 marca g. 11⁰⁰ Życie codzienne w średniowieczu - prelekcja z cyklu "Historia na Wzgórze"
Galeria Zamkowa
- 28 marca g. 18⁰⁰ Kultura różnych narodów - Kamerun, Zair, Nigeria - wspomnienia z podróży, spotkanie z dr Jerzym Nadolskim - biologiem i podróżnikiem
Kawiarnia Piwnica

WYSTAWY:

- 7.02.-15.03. "Z innej strony" - wystawa malarstwa i rysunku Anny i Jacka Szewczyk
Galeria Zamkowa
- 21.03.-26.04. "Ceramika młodych '98"
Galeria Zamkowa
- 21.02.-22.03. "Jak to ze snem różnie bywa" - malarstwo Renaty Radlak, rysunek Marcina Piotrowskiego
- Rysunek Małgorzaty Maćkowiak
Centrum Diagnostyczno-Terapeutyczne "Medicus"

KULTYWOWANIE POLSKIEJ TRADYCJI POŻEGNANIA ZIMY I POWITANIA WIOSNY, ROZBUDZENIE AKTYWNOŚCI I TWÓRCZEGO DZIAŁANIA WŚRÓD DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ WSPÓLNA ZABAWA TO CELE KONKURSU NA NAJORYGINALNIEJSZĄ MARZANNĘ I NAJBARDZIEJ INTERESUJĄCY PROGRAM ARTYSTYCZNY, POD PATRO-

NATEM PREZYDENTA MIASTA LUBINA ORAZ RADIA "L", KTÓREGO ORGANIZATOREM JEST OŚRODEK KULTURY "WZGÓRZE ZAMKOWE".

W KONKURSIE UCZESTNICZYĆ MOGĄ DZIECI I MŁODZIEŻ LUBIŃSKICH SZKÓŁ PODSTAWOWYCH I ŚREDNICH, KTÓRE DO 14-GO MARCA BR. ZGŁOSZĄ WRAZ Z OPIEKUNEM, CHĘĆ UDZIAŁU W ZABAWIE (KARTĘ ZGŁO-

Sukces Grzesia

Przez dwa lutego na hali AZS-u Wrocław rozgrywany był Turniej Tenisowy Makroregionu Dolnośląskiego, zaliczany do klasyfikacji ogólnopolskiej w kategorii 10-latków. Zwycięzcą został uczeń Szkoły Podstawowej nr 5 w Lubinie - **Grzegorz Koperniak**, a duża w tym zasługa trenera **Ryszarda Korzeniowskiego**. Gratulacje!

Najlepsi z najlepszych

Komisja Kultury Fizycznej i Turystyki Rady Miejskiej w Lubinie postanowiła wyróżnić 18 lubińskich sportowców i ich trenerów za wybitne osiągnięcia w ubiegłym roku. Oto oni:

- ♦ Grzegorz Rząsa (młodzik) i Artur Bogdał (junior) - Lubiński Klub Jeździecki "Tarpan" - trener Józef Dajnowski,
- ♦ Paweł Latus (junior) - Klub Koreańskiej Sztuki Walki Taekwon-do - trener Waldemar Dolecki,
- ♦ Natalia Kowcz (młodzik) - Uczniowski Klub Sportowy "Dziesiątka" - trener Witold Nieradko,
- ♦ Paweł Poniatowski (młodzik) - Międzyszkolny Klub Sportowy "Junior" - trener Józef Bałdyga,
- ♦ Cezary Kuczyński (młodzik) - Międzyszkolny Klub Sportowy "Cuprum" - trener Waldemar Królewicz,
- ♦ Artur Opaliński (junior) - Międzyszkolny Klub Sportowy "Cuprum" - trener Marian Węgrzynowski,
- ♦ Piotr Florek (junior) - Stowarzyszenie Piłki Ręcznej - trener Walentin Winokurov,
- ♦ Karolina Żydek (młodzik) - Uczniowski Klub Sportowy "Sokół" - trener Jacek Ilnicki,
- ♦ Grzegorz Chudy (młodzik) - Uczniowski Klub Sportowy "Piątka" - trener Jadwiga Dyląg,
- ♦ Kamil Polak (młodzik) - Miejski Klub Bokserski "Górnik" - trenerzy Paweł Grudziński i Janusz Zarenkiewicz,
- ♦ Mariusz Lewandowski (junior) - Międzyszkolny Klub Sportowy "Zagłębie" - trener Michał Lewandowski,
- ♦ Jakub Puchalski (młodzik) - Międzyszkolny Klub Sportowy "Zagłębie" - trener Tadeusz Wiśniewski,
- ♦ Agnieszka Romańczyk (młodzik) - Uczniowski Klub Sportowy "Jedenastka" - trener Julian Kasiński,
- ♦ Artur Niedźwiecki (młodzik) - Uczniowski Klub Sportowy "Jedenastka" - trener Krzysztof Szczepaniak,
- ♦ Mateusz Burdyński (młodzik) - Lubiński Klub Kyokushin Karate - trener Ryszard Semik,
- ♦ Mirosław Jaskólski (junior) - Lubiński Klub Kyokushin Karate - trener Ryszard Semik,
- ♦ Robert Cedro (młodzik) - Stowarzyszenie Piłki Ręcznej "Sparta" - trener Artur Pastuch.

SZENIA MOŻNA PRZESŁAĆ NA ADRES OŚRODKA). JURY, ZŁOŻONE Z ZAPROSZONYCH PRZEZ ORGANIZATORÓW OSÓB OCENIAĆ BĘDZIE PRZEDĘ WSZYSTKIM WYKONANĄ KUKŁĘ MARZANNY, KRÓTKI PROGRAM ARTYSTYCZNY, KTÓREGO CZAS TRWANIA NIE MOŻE PRZEKRACZAĆ 5 MINUT ORAZ GRUPĘ

MARZANNA '98



Uczestnicy ubiegłorocznej edycji konkursu, zdobywcy III Miejsca - uczniowie Zespołu Szkół Specjalnych w Lubinie.

DZIECI I MŁODZIEŻ SZKOLNEJ BIORĄCĄ UDZIAŁ W KOROWODZIE.

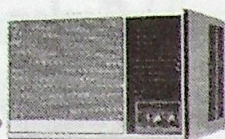
NAGRODAMI BĘDĄ PRACE PLASTYCZNE O NASTĘPUJĄCYCH WARTOŚCIACH: ZA I MIEJSCE - 250 ZŁ, II MIEJSCE - 200 ZŁ I III MIEJSCE - 150 ZŁ. ORGANIZATOR PRZEWIDUJE RÓWNIEŻ WYRÓŻNIENIA W POSTACI "SŁODKICH NIESPODZIANEK".

Zapraszamy!

OK "Wzgórze Zamkowe"

Lubin, ul. M. Prusi

PHU DANTOF S.C.
klimatyzacja - ogrzewanie



59-300 LUBIN ul. Małomicka 19 tel./fax 846-08-85 tel. 847-25-56 tel. 846-08-84

klimatyzatory
(montaż, sprzedaż, serwis)

obsługa central klimatyzacyjnych

GERMANIKA

BUIRO TŁUMACZEŃ JĘZYKA NIEMIECKIEGO

WSZELKIEGO RODZAJU TŁUMACZENIA ORAZ LEKCJE PRYWATNE,
KOREPETYCJE, KONWERSACJE

LUBIN

UL. KILIŃSKIEGO 18/2
(PRZY SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 5)

TEL 076 / 844-27-43

CZYNNE CODZIENNIE OD 15.00

"BOLID"

59-300 LUBIN
ul. Małomicka 19
tel./fax 846-08-85
tel. 847-25-56
tel. 846-08-84

- najtańsze instalacje z miedzi i PCV łączone klejem
- szeroki wybór gwoździ i skobli
- siatki ogrodzeniowe (produkcja)
- siatki podtynkowe, sześciokątne, leśne, do pastwisk, i autostrad, ozdobne
- druty ocynkowane, stalowe, powlekane, kolczaste, wiązałkowe, spawalnicze miedziane
- ogrodzenia panelowe

ZAKŁAD USŁUGOWY



Vaillant

AUTORYZOWANY SERWIS

„CHATEX”

SYSTEMY INSTALACYJNE MIEDZIANE

coInvector
AUTORYZACJA

- * NOWOCZESNA I TRADYCYJNA TECHNIKA GRZEWCA
- * INSTALACJE WODNO-KANALIZACYJNE
- * INSTALACJE I PRZYŁĄCZA GAZOWE

TELEFON W LUBINIE 076 / 847 50 65
TELEFON KOM. 0602 371 013

FIAT

SAMOCCHODY NA MIARĘ TWOICH POTRZEB

OSOBOWE:

maluch • cinquecento
uno • punto
siena • palio weekend
bravo • brava • marea
marea weekend • ulysse

DOSTAWCZE:

ducatto • uno van*
bravo van*
marea weekend van*
*samochody dostawcze
w karoserii aut osobowych

OFERUJEMY PONADTO:

- promocyjny pakiet ubezpieczeń (AC, OC, NW, KR)
- profesjonalną obsługę kredytową i leasingową



AUTOCENTRUM - VICTORIA SC 59-300 LUBIN UL. ŚCINAWSKA 56

TEL. CENTRALA (076) 844-32-12, SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW 84-15-111, FAX 842-17-15



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**

Lek. ROBERT SZWED specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **środa** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- leczenie chorób układu pokarmowego
- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- zabiegi chirurgiczne (esepal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- obdukcje sądowo-lekarskie

Lek. WALDEMAR WOJCIECHOWSKI specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **czwartek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- leczenie chorób układu pokarmowego
- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- zabiegi chirurgiczne (esepal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- obdukcje sądowo-lekarskie

Lek. ANDRZEJ JAKUB GRZĘDA specjalista chirurgii ogólnej i chirurgii onkologicznej

przyjmuje: **poniedziałek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- konsultacje onkologiczne, choroby piersi
- zabiegi chirurgiczne (esepal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)
- obdukcje sądowo-lekarskie

Dr n. med. KRZYSZTOF KONARSKI ortopeda traumatolog

przyjmuje: **wtorek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- konsultacje ortopedyczne
- kwalifikacje do zabiegów operacyjnych
- leczenie chorób narządu ruchu

dr JERZY MAZUREK specjalista psychologii klinicznej

przyjmuje: **środa** godz. 13⁰⁰-14⁰⁰

- badania neuropsychologiczne
- badania sprawności umysłowej

- badanie osobowości
- interpretacja zapisów EEG
- orzeczenia sądowo-psychologiczne

LUBIN UL. ARMII KRAJOWEJ 35 A TEL. 844-32-60

SŁUCH MEDIA

59-300 LUBIN ul. ARMII KRAJOWEJ 35A
tel./fax (076) 844-32-60

APARATY SŁUCHOWE

Pracownia Protetyki Słuchu proponuje:

- badanie słuchu
- dobór i sprzedaż aparatów słuchowych
- wkładki indywidualne
- baterie i akcesoria
- naprawa gwarancyjna i pogwarancyjna



Informacja
telefoniczna:
tel. 844-32-60, 85-700-71
842-51-45
po 20⁰⁰

Wesela

już od 60,- zł
od osoby

organizuje

**BANKIETY,
UROCZYSTOŚCI
RODZINNE oraz
INNE USŁUGI
GASTRONOMICZNE
i ROZRYWKOWE
(także w plenerze)**



**Dom
wesełny**
Polkowice Dolne
ul. Chocianowska 78
TEL. 847-99-96
wieczorem

**zabudowy stałe
garderoby
szafy z drzwiami
przesuwными**

w y k o n u j e

Polkowice, ul. Chocianowska 78
tel. 847-99-96 (wieczorem)
tel. 0601 769 701

Ekspozycja Dom Handlowy „Maria” w Polkowicach

SALON SOLARIUM

Relaks



zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 13⁰⁰-19⁰⁰.

Gabinet wyposażony jest w nowoczesny sprzęt. Konkurencyjne ceny. Lubin, ul. Jana Pawła II 72 na osiedlu Polnym (na przeciwko nowego supermarketu) Tel. 844-71-57

GABINET MASAŻU LECZNICZEGO I REHABILITACJI RUCHOWEJ U PACJENTA W DOMU

PRZEMYSŁAW JANUCHTA
TECHNIK FIZJOTERAPII

Ćwiczenia rehabilitacyjne:

- przy zespole bolesnego krzyża
- przy porażeniach i niedowładach
- ćwiczenia ogólnousprawniające (dla osób starszych)
- ćwiczenia po dłuższych unieruchomieniach (gips)
- ćwiczenia po urazach (skręcenia, złamania itp.)
- przy schorzeniach neurologicznych

Rejestracja

telefoniczna i informacja

codziennie w godz. 20⁰⁰-22⁰⁰

tel. 849-37-82

Masaż ręczny (całkowity i częściowy):

- leczniczy
- klasyczny
- rozluźniający

u mnie tanio, szybko, fachowo

PANEL

plus

ART. WYSTROJU WNĘTRZ

PANELE

ŚCIENNE

SUFITOWE

PODŁOGOWE

ELEWACYJNE

LISTWY

WYKOŃCZENIOWE

BLATY

PARAPETY

HDM
HDM

59-300 LUBIN, ul. Rzeźnicza 1, tel. 841-54-84



**OŚRODEK
ODNOWY
PSYCHO-
-BIOLOGICZNEJ**

WYKONUJEMY USŁUGI TYPU:

- * MAGNETOTERAPIA
- * BIOTERAPIA
- * MASAŻ KRĘGOSŁUPA
- * DIAGNOZOWANIE RADIESTESTEZYJNE
- * SPORZĄDZANIE OBRAZU AURY
- * SPRAWDZANIE HARMONII PARTNERSKIEJ
- * DOBIERANIE ZESTAWÓW ZIOŁOWYCH
- * ANALIZY RADIESTEZYJNE mieszkań i działek

ZAPRASZAMY NA ZAJĘCIA GRUPOWE:

- * ŹRÓDŁO WIECZNEJ MŁODOŚCI Ćwiczenia oddechowo-ruchowe
- * REBIRTHING - tematyczne sesje oddechowe
- * SPODOBAJ SIĘ SOBIE Puszczyć! Odehdzanie bez diety cud.

Informacje: 59-300 Lubin, ul. Paderewskiego 50/1
tel. 842-18-36, 844-35-55,
(0-601) 733-493

ILEX

SPÓŁKA Z O.O.
z siedzibą w Lubinie,
ul. Wójta Henryka 45
tel. 076/ 844 31 26

POGOTOWIE POGRZEBOWE CAŁODOBOWE
tel. 994 lub 0601 74 86 08

BIURA POGRZEBOWE

- I. Na Nowym Cmentarzu przy zarządzie Cmentarzy Komunalnych - 076/ 844 10 35
- II. ul. Szkolna (boczna brama Starego Cmentarza) - 076/ 842 21 00

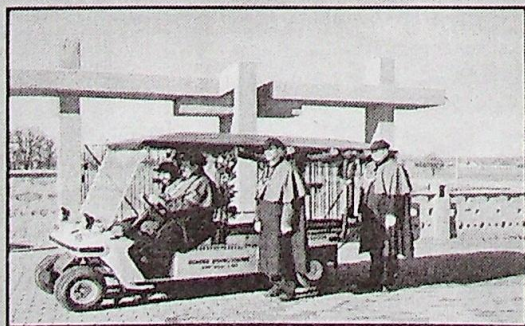
Usługi w zakresie:

- u załatwiania spraw ZUS i USC
- u przewoży zwłok (cały kraj)
- u sprzedaż trumien, krzyży, tabliczek,

wierców

- u organizacja i prowadzenie ceremonii pogrzebowych w Lubinie i innych miejscowościach
- u kremacje
- u kredytowanie rachunków.

Ceny konkurencyjne • Koszt pogrzebu już od 1000 zł!!!
Górna granica nie przekracza zasiłku pogrzebowego.
Grobowce gotowe do sprzedaży na Nowym Cmentarzu oraz budowa i remonty na Starym Cmentarzu.
Możliwość negocjacji cen.



WIEŚCI Z KORTÓW

22 lutego w Szkole Podstawowej nr 10 odbył się halowy turniej tenisa ziemnego w grach podwójnych. Pierwsze miejsce zajęła para Grzegorz Serafin - Mirosław Kotlarek, pokonując w finale Janusza Cichońskiego i Marka Brzezickiego (7:6, 7:6). Trzecie miejsce zajęła para Tadeusz Kielan - Mikołaj Diukin wygrywając z Edwardem Żotkiewiczem i Januszem Golą (6:2, 7:6).

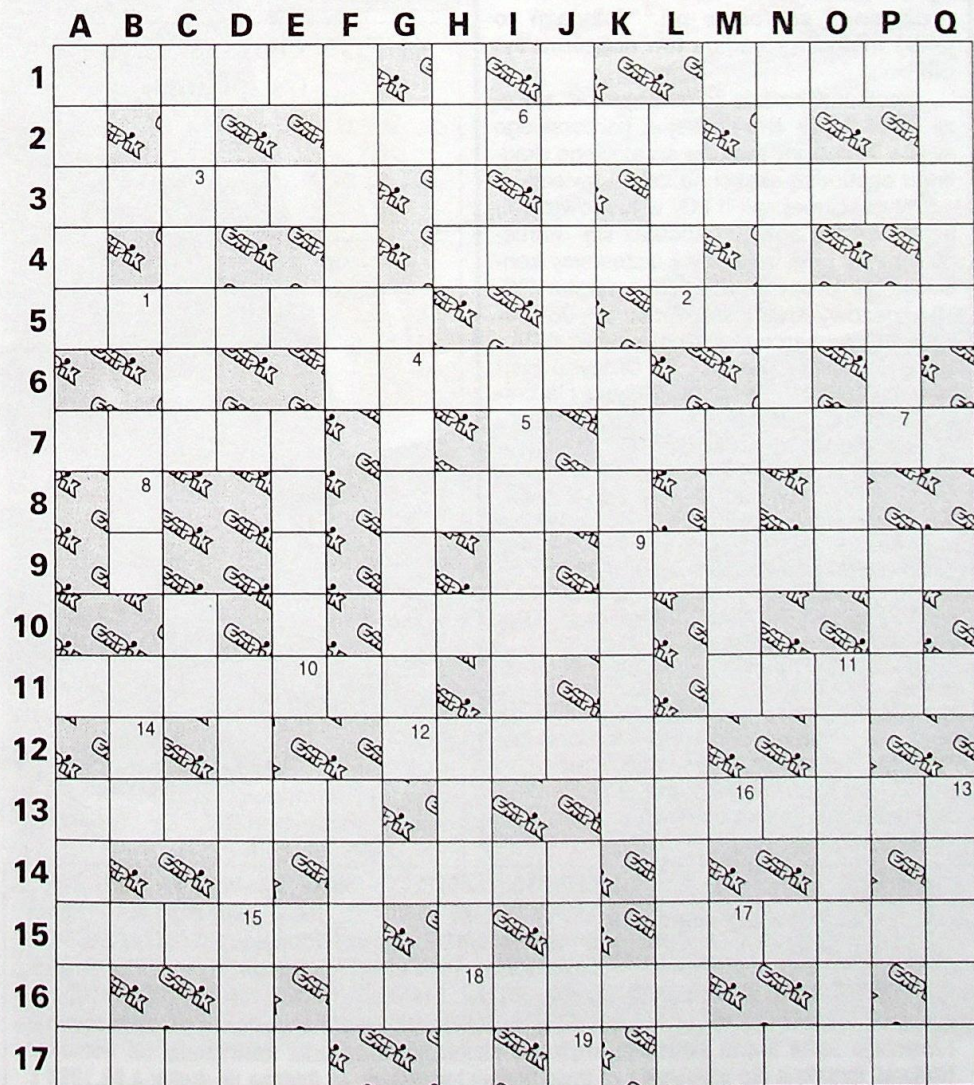
*Instruktor Edward Żotkiewicz zaprasza do szkoły tenisa ziemnego.
Informacje tel. 844-50-59*

Klub Atlas zaprasza

siłownia
sauna
solarium
zdrowie
uroda
kondycja

Informacje i zapisy
w godz. 17.00-19.00

Lubin, ul. Norwida 38
tel. 846-71-36



Krzyżówka 2/98

POZIOMO:

1-A) Podstawa armaty; 1-M) Sposób szycia, haftowania, robienia na drutach; 2-F) Napój, lek wzmacniający, orzeźwiający; 3-A) Nauka o formach i zasadach poprawnego myślenia; 3-L) Ulotka, proklamacja; przemówienie agitacyjne; 4-H) Bez kulbaki, bez siodła; 5-A) Dwa przesunięte wzgl. siebie obrazy dające wrażenie trójwymiarów; 5-L) Glinokrzemian potasu występujący w okolicach Strzegomia; ortoklaz.; 6-F) Myśliwy polujący na zwierzęta futerkowe w lasach Ameryki Pn; 7-A) Nieduży, zwrotny samochód wojskowy; 7-K) Ze stolicą w Montevideo; 8-G) Muł; 9-K) Niewielka igła; 10-G) Potocznie: Rosjanka; 11-A) Rozpowszechnianie wiadomości o towarach, ich zaletach, wartości; 11-M) Półfabrykat z drewna; 12-G) Związek pierwiastka z tlenem; 13-A) Wybryk, eksces; 13-K) Bogumił (1931-69), aktor polski; rola w filmie 'Zezowate szczęście'; 14-F) Huk, łoskot; 15-A) Brednia, głupstwo, nonsens, niedorzeczność; bagatela, błahostka; 15-L) Najmniejsza odmiana fletu poprzecznego; pikulina; 16-F) Pakunki z ubraniem, drobiazgi osobiste; rzeczy, bagaż podręczny; 17-A) Gruba gałąź; 17-L) Dalekopis.

PIONOWO:

A-1) Dawniej fajka; A-13) Przyrząd do wabienia zwierzyny; B-7) Japońska mniszka buddyjska; B-11) Miasto w Anglii nad rzeką Ouse; C-1) Handluje węglem; D-11) Czytanie; E-7) Grzyb jadalny o wklęsłym pomarańczowym kapeluszu; pieprznik; F-1) Początkowy wiersz nowego ustępu, zwykle wcięty; F-13) Przeszarzale: fałsz, kłamstwo; G-5) Łatwo popada w przygnębienie; H-1) W muzyce: gra smyczkiem; przełęcz na granicy Chile i Argentyny; H-12) Niewielki gryzoń z rodziny norników; I-6) Równina na Białorusi i Ukrainie, w dorzeczu Prypeci; J-1) Miasto wojewódzkie w Górach Świętokrzyskich; J-14) Ojciec; K-6) Roślina zielna z rodziny złożonych, niektóre gatunki lecznicze; L-2) Noga psa; L-12) Pomieszczenie dla załogi w części rufowej jachtu; M-7) Stopniowy zanik czynności życiowych ustroju wskutek starości; N-1) Dokonuje operacji; O-7) Podłużne usypisko ziemi lub kamieni; O-11) Alkohole hydroaromatyczne należące do sterydów; P-5) Sari, śpiewaczka; P-9) Wyspa na Morzu Adriatyckim; Q-1) Pogardliwa nazwa nadawana innowiercom przez mahometan; Q-13) Ogłoszenie, zawiadomienie zamieszczone w czasopiśmie.

Hasło w styczniowej krzyżówce brzmiało "OB-LIGACJE MIEJSKIE". Nagrodę - BON NA ZAKUPY wartości 50 zł (prześlemy pocztą), ufundowaną przez Księgarnię EMPIK mieszczącą się przy ul. Armii Krajowej 25, otrzymuje pani Krystyna Świdorska z ulicy Szkolnej w Lubinie. Rozwiązanie - prawidłowe hasło - mogą Państwo przysyłać na adres redakcji do dnia 25 marca br.

SPONSOR KRZYŻÓWKI 2/98 -

KSIĘGARNIA **EMPIK**
LUBIN UL. ARMII KRAJOWEJ 25

Godziny otwarcia
Urzędu Miejskiego w Lubinie
 59-300 Lubin ul. Kilińskiego 10
 tel. centrala /076/ 844-46-61, fax. /076/ 842-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1998 roku
Poniedziałek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	7.03., 4.04., 9.05., 6.06., 4.07., 8.08., 5.09., 3.10., 5.12.
Wtorek	8 ⁰⁰ 16 ⁰⁰	8 ⁰⁰ 16 ⁰⁰	
Środa	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Czwartek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Piątek	7 ³⁰ 15 ³⁰	8 ⁰⁰ 15 ⁰⁰	
Sobota		8 ⁰⁰ 12 ⁰⁰	

Prezydent Miasta lub jego zastępca przyjmuje interesantów we wtorki od 8³⁰ w pokoju nr 208 lub 206.

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca przyjmuje interesantów w czwartki od 14⁰⁰ do 15³⁰ w pokoju nr 201.

Radni Rady Miejskiej przyjmują interesantów we wtorki od 14⁰⁰ do 16⁰⁰ w pokoju nr 201.

Rzecznik Praw Mieszkańców przyjmuje interesantów w Urzędzie Miejskim w pokoju nr 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰, środa 12⁰⁰-15⁰⁰ i czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

Prokurator Rejonowy

przyjmuje
 we wtorki od 10.30 do 12.00,
 tel. 84-70-135
 Lubin, ul. Wrocławska 3

Kolegium ds. Wykroczeń

Sekretariat czynny:
 od poniedziałku do piątku - 9.00-14.00,
 we wtorki 8.00-15.30. tel. 847 01 26
 Lubin, ul. Wrocławska 3

Komendant Rejonowy

Policji

podinspektor Jan Kotapka przyjmuje w
 poniedziałki od 11⁰⁰ do 13⁰⁰ w Komendzie
 Rejonowej Policji w Lubinie przy
 ul. Traugutta tel. 840 62 11

MIEJSKI OŚRODEK PROFILAKTYKI I WZDROŻENIA 59-300 LUBIN, ul. Parkowa
 1 tel. 076/ 842 75 08, 042 75 09, 844 44 44

PUNKT KONSULTACYJNY DS. PRZEMOCY W RODZINIE I KRZYWDZONEGO DZIECKA
 ul. Odrodzenia 24
 TEL. 844 44 44

Pani Jadwiga Świca przyjmuje:
 w poniedziałki, środy, piątki od godziny 10⁰⁰
 do 18⁰⁰ • we wtorki od godziny 10⁰⁰ do 14⁰⁰,
 czwartki od godziny 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Radca Prawny

Pani Ewa Siberma przyjmuje we wtorki i
 czwartki od godziny 12⁰⁰ do 16⁰⁰

Rejonowy Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego

odbył się 21 lutego w Szkole Podstawowej nr 11 im. Janusza Korczaka w Lubinie, którego organizatorem byli: *Młodzieżowy Dom Kultury w Lubinie, SP 11 w Lubinie, Stowarzyszenie "Lubin Twoim Miastem", PZU, Fundusz Kapitałowo-Zakładowy, Straż Miejska w Lubinie, Komenda Wojewódzka i Rejonowa Policji.* W turnieju wzięło udział 24 drużyn ze szkół podstawowych i po wyrównanej rywalizacji w testach oraz jeździe praktycznej na torze przeszkód oraz w miasteczku ruchu drogowego do eliminacji wojewódzkich zakwalifikowała się **drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Chocianowie.** Kolejne miejsca zajęły szkoły: II - SP 11 Lubin, III - SP 8 Lubin, IV SP 3 Ścinawa, V - SP 1 Polkowice, VI - SP 9 Lubin, VII - SP Szklary Górne. Nagrody w imieniu organizatorów i Stowarzyszenia Lubin Twoim Miastem wręczyli Dariusz Milka Wiceprezydent Lubina oraz Waldemar Dolecki dyrektor MDK w Lubinie.



21 lutego br. Komenda Hufca ZHP w Lubinie wraz z 8 DH "Ptakom Podobni" była organizatorem koncertu harcerze - rodzicom i seniorom ph. "Przyjaźń to jakby melodia - nadaje ton naszemu życiu".

Spotkanie zostało zorganizowane z okazji Dnia Myśli Braterskiej - harcerskiego święta. Narodziny twórców światowego skautingu obchodzą skauci na całym świecie.

W gościnnej sali II LO, w niepowtarzalnej imprezie pokoleń spotkali się harcerze, zuchy i instruktorzy - uczestnicy koncertu: 33 Drużyna Starszoharcerska "Y", Młodzieżowy Krąg Instruktorów "7", 90 Drużyna Starszoharcerska "Comandosi", 6 Drużyna Harcerska "Zośka", 57 Drużyna Harcerska "Damax", Próbną Drużyna Harcerska, 8 Drużyna Harcerska "Ptakom Podobni", Gromada Zuchowa przy SP 6, 24 i 4 Gromada Zuchowa przy SP 12. Przybyli rodzice, seniorzy hufca lubińskiego z pierwszym komendantem hm Henrykiem Wesołowskim, Wiceprezydent Lubina Dariusz Milka, Dyrektor Młodzieżowego Domu Kultury Waldemar Dolecki, Aleksander Płotnicki z Fundacji im. Brata Alberta oraz Zdzisław Jakubczyk prezes PHU "Lidbud".

Harcerskie śpiewanki, scenki o przyjaźni - wspaniała atmosfera zabawy i wzajemnej tolerancji wielu pokoleń harcerskich w podsumowaniu koncertu - to jak mówił komendant hufca - hm Krzysztof Szczepaniak - nasza codzienność, z którą chcielibyśmy się podzielić w tak uroczystym dla nas Dniu Myśli Braterskiej.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ Do sprzedania wózek akumulatorowy prod. niemieckiej; dodatkowo dwa prostowniki do ładowania



oraz garaży. Cena do uzgodnienia. Wiad. tel. 844-46-43.

◆ Do sprzedania OPEL VECTRA 1,8 KAT. sedan, biały, rok prod. 1992, dużo dodatków, pełna dokumentacja sprowadzenia auta. Cena 24.300 pln, tel. 441-560 po g. 17.

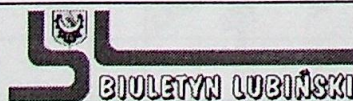
◆ Nauczyciel z 20-letnim doświadczeniem zawodowym - wykształcenie wyższe, znajomość języka rosyjskiego i angielskiego, kurs SILVY i REIKI - czeka na oferty pracy. Wiad. tel. 436-953 po g. 20.00 lub rano do g. 8.00.

◆ Sprzedam mieszkanie na osiedlu Przylesie o pow. 50,40 m2, cena do uzgodnienia. Wiad. tel. 849-30-97.

Drużyny Rady Miejskiej w Lubinie i Młodzieżowej Rady Miejskiej będą rywalizować 7 marca od godziny 12⁰⁰ na kręgielni OSiR w Lubinie. W zawodach udział wezmą cztery zespoły: dwa żeńskie i dwa męskie.

KUPON OGŁOSZENIOWY (bezpłatny)

Ogłoszenie do 20 słów (nie dotyczące biznesu), prosimy pisać czytelnie drukowanymi literami i przesyłać na adres redakcji



REDAKTOR NACZELNY - Julita Nikodem * **WYDAWCA** - Gmina Miejska Lubin * **RADA PROGRAMOWA** - Paweł Niewodniczański - przewodniczący, Krystyna Gardyza, Anna Słowikowska, Waldemar Wojciechowski * **ADRES REDAKCJI** - 59-300 Lubin, ul. Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 844-46-61 (wew. 190) * **DRUK** - ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 844-29-34 * **Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń * Oddano do druku: 4.03.1998 r.**



LUBIN — DEVENTER

Na zaproszenie władz Deventer (Holandia) i tamtejszych klubów sportów zimowych z wizytą przebywała delegacja samorządu lubińskiego.



Największa obecnie inwestycja miasta Deventer — osiedle domów jednorodzinnych.



Zastępca Burmistrza Deventer Pan F. BLEES z przewodniczącym Komisji Sportu oraz Prezes Klubu Łyżwiarzkiego S GROOT KOERKAMP w rozmowie z wiceprezydentem Lubina Mirosławem Gojdzem.



Wiceprezydent Mirosław Gojdz z żoną, Sekretarz Miasta Jadwiga Ignatowska-Zając oraz Sekretarz DIJC Deventer Pan Bert Naberhuis w ratuszu miejskim.

Wprawdzie w tym roku nie mogliśmy narzekać na nadmiar białego puchu, ale tych kilka „śnieżnych” dni udało się zamienić w pyszną zabawę, w której uczestniczyły dzieci z ośrodka Opiekuńczo-Rehabilitacyjnego w Lubinie. Otóż 5 i 6 lutego, dzięki uprzejmości prezesa Lubńskiego Klubu Jeździeckiego „Tarpan” w Krzeczynie Wielkim odbył się cudowny kulig. Ciągający sanie parszający konik Lubinek, skrzypiący śnieg, radosne dźwięki dzwoneczków, a dookoła przykryte białą kolderką pola, pełne majestatu „zimowe drzewa”... Prawdziwa sanna.

Ileż marzeń i radości na zaróżowionych twarzach naszych pociech. Ale jakby tego było mało, po powrocie ze stadniny czekały na dzieci pieczone kielbaski, których smakowity zapach unosił się w przytulnej świetlicy. Tu przy wspólnym posiłku, śmiechom, okrzykom i przekomarzaniom nie było końca. Jeszcze kilka zdjęć i pora wracać. Należą się życzliwemu prezesowi Klubu „Tarpan” podziękowania za te piękne chwile, które dzieci zapamiętają na długo. Obyśmy się znów tu spotkali!

Maria Czubak

Kierownik Ośrodka Opiekuńczo-Rehabilitacyjnego w Lubinie

